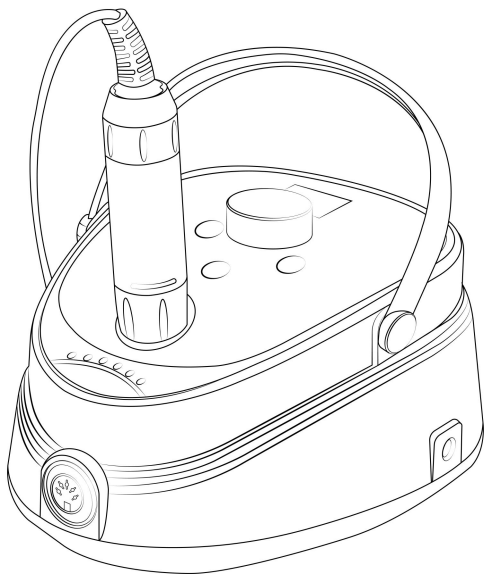


# Dymac

Handleiding – **Nagelfrees**

User Manual – **Nail Drill**

Benutzerhandbuch – **Nagelfräser**



**NailFusion Drill**

# NL - Nederlands ..... 4

<b>INLEIDING</b> .....	5
<b>BEOOGD GEBRUIK</b> .....	6
<b>HET PAKKET</b> .....	6
<input type="checkbox"/> Inhoud .....	6
<input type="checkbox"/> Uitpakken .....	6
<input type="checkbox"/> Veiligheid Tijdens het Uitpakken .....	7
<b>TECHNISCHE GEGEVENS</b> .....	8
<b>PRODUCT ONDERDELEN</b> .....	9
<input type="checkbox"/> De Machine .....	9
<input type="checkbox"/> De Freesjes .....	11
<b>PRODUCT GEBRUIK</b> .....	13
<input type="checkbox"/> Het Gereedschap Voorbereiden .....	13
<input type="checkbox"/> Bediening van het Nagelfreesstation .....	13
<input type="checkbox"/> Het Voetpedaal Gebruiken .....	14
<input type="checkbox"/> Tips .....	14
<b>EEN FREESJE PLAATSEN</b> .....	15
<b>DE BATTERIJ</b> .....	16
<input type="checkbox"/> Opladen .....	16
<input type="checkbox"/> Het Batterijstatuspictogram .....	16
<b>VEILIGHEIDSINSTRUCTIES</b> .....	17
<input type="checkbox"/> Persoonlijke Beschermingsmiddelen (PBM) .....	17
<input type="checkbox"/> Risico op Letsel Tijdens het Gebruik .....	17
<input type="checkbox"/> Algemene Apparaat Veiligheid .....	18
<input type="checkbox"/> Personen & Gebruik .....	18
<input type="checkbox"/> Elektronica & Voedingsadapter .....	19
<input type="checkbox"/> Voedingsadapterkabel & Nagelfreespenkabel & Voetpedaalkabel .....	20
<input type="checkbox"/> Hitte & Koeling .....	20
<input type="checkbox"/> Water .....	20
<input type="checkbox"/> Batterij Veiligheid .....	21
<b>REINIGING &amp; DESINFECTEREN</b> .....	22
<input type="checkbox"/> Richtlijnen voor Reiniging .....	22
<input type="checkbox"/> Richtlijnen voor Desinfecteren .....	22
<b>ONDERHOUD &amp; SERVICE</b> .....	22
<b>OPSLAG &amp; TRANSPORT</b> .....	23
<b>AFVALVERWERKING &amp; RECYCLAGE</b> .....	23
<input type="checkbox"/> Verwijdering van het Apparaat .....	23
<input type="checkbox"/> Verwijdering van de Batterij .....	24
<input type="checkbox"/> Verwijdering van het Verpakkingsmateriaal .....	24
<b>GARANTIE &amp; AANSPRAKELIJKHEID</b> .....	24

# EN - English ..... 26

<b>INTRODUCTION</b> .....	27
<b>INTENDED USE</b> .....	28
<b>THE PACKAGE</b> .....	28
<input type="checkbox"/> Contents .....	28
<input type="checkbox"/> Unpacking .....	28
<input type="checkbox"/> Safety During Unpacking .....	29
<b>TECHNICAL DATA</b> .....	30
<b>PRODUCT PARTS</b> .....	31
<input type="checkbox"/> The Machine .....	31
<input type="checkbox"/> The Drill Bits .....	33
<b>PRODUCT USE</b> .....	35
<input type="checkbox"/> Preparing the Tool .....	35
<input type="checkbox"/> Operating the Nail Drill Station .....	35
<input type="checkbox"/> Using the Foot Pedal .....	36
<input type="checkbox"/> Tips .....	36
<b>PLACING A DRILL BIT</b> .....	37
<b>THE BATTERY</b> .....	38
<input type="checkbox"/> Charging .....	38
<input type="checkbox"/> The Battery Status Icon .....	38
<b>SAFETY INSTRUCTIONS</b> .....	39
<input type="checkbox"/> Personal Protective Equipment (PPE) .....	39
<input type="checkbox"/> Risk of Injury During Use .....	39
<input type="checkbox"/> General Device Safety .....	40
<input type="checkbox"/> Persons & Use .....	40
<input type="checkbox"/> Electronics & Power Adapter .....	41
<input type="checkbox"/> Power Adapter Cable & Nail Drill Pen Cable & Foot Pedal Cable .....	41
<input type="checkbox"/> Heat & Cooling .....	42
<input type="checkbox"/> Water .....	42
<input type="checkbox"/> Battery Safety .....	43
<b>CLEANING &amp; DISINFECTING</b> .....	44
<input type="checkbox"/> Cleaning Guidelines .....	44
<input type="checkbox"/> Disinfecting Guidelines .....	44
<b>MAINTENANCE &amp; SERVICE</b> .....	45
<b>STORAGE &amp; TRANSPORT</b> .....	45
<b>DISPOSAL &amp; RECYCLING</b> .....	46
<input type="checkbox"/> Device Disposal .....	46
<input type="checkbox"/> Battery Disposal .....	46
<input type="checkbox"/> Packing Material Disposal .....	46
<b>WARRANTY &amp; LIABILITY</b> .....	47

# DE - Deutsch ..... 48

<b>EINFÜHRUNG</b> .....	<b>49</b>
<b>VERWENDUNGSZWECK</b> .....	<b>50</b>
<b>DAS PAKET</b> .....	<b>50</b>
<input type="checkbox"/> Inhalt .....	50
<input type="checkbox"/> Auspacken .....	50
<input type="checkbox"/> Sicherheit beim Auspacken .....	51
<b>TECHNISCHE DATEN</b> .....	<b>52</b>
<b>PRODUKTTEILE</b> .....	<b>53</b>
<input type="checkbox"/> Die Maschine .....	53
<input type="checkbox"/> Die Fräser .....	55
<b>PRODUKTVERWENDUNG</b> .....	<b>57</b>
<input type="checkbox"/> Vorbereiten des Werkzeugs .....	57
<input type="checkbox"/> Bedienung der Nagelfräserstation .....	57
<input type="checkbox"/> Verwendung des Fußpedals .....	58
<input type="checkbox"/> Tipps .....	58
<b>EINBAU EINES FRÄSERS</b> .....	<b>59</b>
<b>DER AKKU</b> .....	<b>60</b>
<input type="checkbox"/> Laden .....	60
<input type="checkbox"/> Das Akkustatussymbol .....	60
<b>SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	<b>61</b>
<input type="checkbox"/> Persönliche Schutzausrüstung (PSA) .....	61
<input type="checkbox"/> Verletzungsgefahr während des Gebrauchs .....	61
<input type="checkbox"/> Allgemeine Gerätesicherheit .....	62
<input type="checkbox"/> Personen & Nutzung .....	63
<input type="checkbox"/> Elektronik & Netzadapter .....	63
<input type="checkbox"/> Netzadapterkabel, Nagelfräserstiftkabel und Fußpedalkabel .....	64
<input type="checkbox"/> Wärme & Kühlung .....	64
<input type="checkbox"/> Wasser .....	65
<input type="checkbox"/> Akkusicherheitsmaßnahmen .....	66
<b>REINIGUNG &amp; DESINFEKTION</b> .....	<b>67</b>
<input type="checkbox"/> Reinigungsrichtlinien .....	67
<input type="checkbox"/> Desinfektionsrichtlinien .....	67
<b>WARTUNG &amp; SERVICE</b> .....	<b>68</b>
<b>LAGERUNG &amp; TRANSPORT</b> .....	<b>68</b>
<b>ENTSORGUNG &amp; RECYCLING</b> .....	<b>69</b>
<input type="checkbox"/> Geräteentsorgung .....	69
<input type="checkbox"/> Akku-Entsorgung .....	69
<input type="checkbox"/> Entsorgung des Verpackungsmaterials .....	70
<b>GARANTIE &amp; HAFTUNG</b> .....	<b>70</b>

# NL - Nederlands



Deze handleiding hoort bij de **Dymac** Nagelfrees en bevat belangrijke informatie over de veiligheid, gebruik en afvalverwerking. Lees de handleiding zorgvuldig door en volg de instructies en waarschuwingen om te zorgen voor je eigen veiligheid en de veiligheid van anderen.

Bewaar de handleiding voor verdere referentie, zelfs als je bekend bent met het product. Zorg ervoor dat je deze handleiding bijsluit wanneer je dit product doorgeeft aan derden.

De afbeeldingen in de handleiding zijn alleen ter illustratie en kunnen lichtjes afwijken van het product. **Dymac** is in dat geval niet verplicht de handleiding aan te passen. Gebruik het werkelijke product als referentie.

Bedankt voor het kiezen van een **Dymac** product. Om een juist en veilig gebruik van het product te garanderen, dien je de handleiding voor gebruik zorgvuldig te lezen. Volg altijd de instructies om schade of letsel te voorkomen.

Ons product voldoet aan de volgende wettelijke nationale en Europese eisen:

**CE markering:**

De CE-markering (een acroniem voor het Franse "conformité européenne") bevestigt dat een product voldoet aan de EU-eisen op het gebied van gezondheid, veiligheid en milieu, die de veiligheid van de consument garanderen.

**Conform RoHS:**

De RoHS-richtlijn 2015/863/EU (van het Engelse Restriction of Hazardous Substances - beperking van gevaarlijke stoffen), is een EU-richtlijn met als doel het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur te beperken. Iedere lidstaat van de EU moet een eigen wet aannemen om deze richtlijn in te voeren. Als een product RoHS-gecertificeerd is, bevestigt dit dat het aandeel gevaarlijke of moeilijk te verwijderen stoffen beperkt is tot het maximaal toegestane.

**Conform de EMC richtlijn:**

Dit product voldoet aan de (EMC) Richtlijn 2014/30/EU. EMC-conformiteit betekent dat een elektronisch of elektromechanisch product voldoet aan de wetten, richtlijnen en voorschriften van het land waar het wordt verkocht. Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) is het vermogen van een apparaat om te werken zoals bedoeld in een omgeving met andere elektrische apparaten of bronnen van EMI zonder die andere apparaten te beïnvloeden. Een apparaat is EMC-compatibel als het de elektromagnetische omgeving niet zodanig beïnvloedt dat andere apparaten en systemen negatief worden beïnvloed.

**Conform de LVD richtlijn:**

Dit product voldoet aan de laagspanningsrichtlijn (LVD). De laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU zorgt ervoor dat elektrische apparatuur binnen bepaalde spanningsgrenzen een hoog niveau van bescherming biedt aan Europese burgers. Deze richtlijn is van toepassing sinds 20 april 2016.

De laagspanningsrichtlijn dekt gezondheids- en veiligheidsrisico's op elektrische apparatuur die werkt met een ingangs- of uitgangsspanning tussen 50 en 1000 V voor wisselstroom en 75 en 1500 V voor gelijkstroom.

Heb je vragen, opmerkingen of problemen bij het gebruik van het product, neem dan gerust contact met ons op via e-mail: [info@dymac.nl](mailto:info@dymac.nl).

**Wij wensen je veel plezier met je aankoop!**

## BEOOGD GEBRUIK

De **Dymac** Nagelfrees wordt voornamelijk gebruikt voor het vijlen en vormgeven van menselijke nagels (aan handen en voeten). Het is een gemotoriseerd apparaat met een roterende schuurpunt die is ontworpen om de randen van de nagels glad te maken en te verfijnen.

Het beoogde gebruik van onze Nagelfrees omvat het volgende:

- Nagelvormgeving
- Nagels gladmaken
- Verwijdering van eelt en dode huid
- Onderhoud van de nagelriemen
- Lengte verwijderen (nagels inkorten)

Er zijn geen andere toepassingen voor dit product.



Gebruik dit product alleen zoals beschreven is in deze handleiding. Elk ander gebruik wordt als ongepast beschouwd en kan leiden tot persoonlijk letsel of materiële schade.

**Dymac** is niet aansprakelijk voor schade of letsel die het gevolg is van onjuist of onzorgvuldig gebruik.

## HET PAKKET

### Inhoud

De volgende componenten zijn bij de levering inbegrepen:

- |                        |                                 |
|------------------------|---------------------------------|
| - 1x Nagelfreesstation | - 1x Nagelriemduwer             |
| - 1x Nagelfreespen     | - 1x Nagelvijl                  |
| - 1x Voetpedaal        | - 1 set nagelfreesjes (5 stuks) |
| - 1x Voedingsadapter   | - 1 set nagelfreesjes (6 stuks) |
| - 1x Keramisch freesje | - 100x Schuurband               |
| - 1x Nagelriemmes      | - 1x Handleiding                |

### Uitpakken

Haal alles uit de verpakking en controleer op beschadigingen. Als dit het geval is, gebruik de Nagelfrees dan niet. Wees zeer voorzichtig bij het openen van de verpakking om schade aan het product te voorkomen.

Controleer na het uitpakken van het product of de levering compleet is en of alle onderdelen in goede staat verkeren. Mis je een onderdeel of is er een onderdeel beschadigd, neem dan contact met ons op via e-mail: [info@dymac.nl](mailto:info@dymac.nl).

Verwijder voor gebruik alle verpakkingsmaterialen en stickers of etiketten.

## ❑ Veiligheid Tijdens het Uitpakken

Laat het verpakkingsmateriaal of accessoires niet achteloos rondslingeren tijdens het uitpakken. Het kan gevaarlijk speelmateriaal worden voor kinderen. Gooi het verpakkingsmateriaal pas weg als de Nagelfrees is uitgetest en werkt.

**!** **WAARSCHUWING:** Plastic zakken & folies.

Houd plastic zakken en folies uit de buurt van baby's en kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen! Dunne folies kunnen aan de neus en mond blijven plakken en de ademhaling belemmeren.



**!** **WAARSCHUWING:** Wurggevaar.

Kabels, snoeren of koorden die langer zijn dan 18 cm (7 inch) kunnen schadelijk zijn voor baby's en zeer jonge kinderen.

Kinderen kunnen verstrikt raken tijdens het spelen met de kabel. Laat de kabel niet rondslingeren.



**!** **WAARSCHUWING:** Kleine onderdelen.

Bevat kleine onderdelen, niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar of personen die de neiging hebben niet-eetbare voorwerpen in de mond te stoppen.

Kleine onderdelen kunnen worden ingeslikt of vast komen te zitten in de luchtpijp en verstikkingsgevaar opleveren. Als algemene richtlijn geldt dat verstikkingsgevaar alles is met kleine onderdelen met een diameter van minder dan 31 mm en een lengte van 57 mm.



**!** **WAARSCHUWING:** Pinnen

Kleine kinderen kunnen zichzelf prikken (ook in de ogen) tijdens het spelen met de freesjes. Laat de freesjes niet rondslingeren.





# TECHNISCHE GEGEVENS

<b>Productnaam</b>	Nagelfrees Set
<b>Model</b>	DYM2509
<b>Serie</b>	NailFusion Drill
<b>Merk</b>	Dymac
<b>Kleur</b>	Cream
<b>Materiaal</b>	ABS
<b>Scherm</b>	Led
<b>Voedingsadapter ingang</b>	100 – 240 V ac; 50/60 Hz
<b>Voedingsadapter uitgang</b>	12 V dc
<b>Batterij type</b>	Lithium (oplaadbaar)
<b>Batterijformaat</b>	2000 mAh
<b>Laadtijd</b>	2,5 uur
<b>Gebruikstijd</b>	10 uur (op een volle batterij)
<b>Vermogen nagelfreesstation</b>	65 W
<b>Vermogen nagelfreespen</b>	20 W
<b>Snelheid</b>	0 – 35000 tpm
<b>Kabellengte voedingsadapter</b>	2 m
<b>Kabellengte nagelfreespen</b>	0,6 - 1,5 m
<b>Kabellengte voetpedaal</b>	2,5 m
<b>Gewicht</b>	422,6 g
<b>Afmetingen</b>	18 x 14,9 x 10 cm
<b>Certificaten</b>	CE, RoHS, LVD, EMC

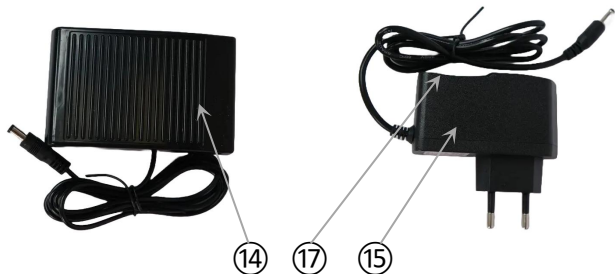
**OPMERKING:**

Vanwege voortdurende verbeteringen aan ons product kunnen de technische specificaties zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

# PRODUCT ONDERDELEN

## De Machine





- ① Nagelfreesstation
- ② Scherm
- ③ Snelheidsregelknop
- ④ Hand/voet keuzeschakelaar
- ⑤ Rotatie AAN/UIT knop
- ⑥ Vooruit/achteruit keuzeschakelaar
- ⑦ Nagelfrees penhouder
- ⑧ Nagelfreespen
- ⑨ Houder voor de freesjes
- ⑩ Nagelfreespen aansluiting
- ⑪ Handvat
- ⑫ AAN/UIT schakelaar
- ⑬ Voetpedaal aansluiting
- ⑭ Voetpedaal
- ⑮ Oplader
- ⑯ Oplaadpoort
- ⑰ Oplaadindicator
- ⑱ Pictogram voor batterijstatus

## ☐ De Freesjes



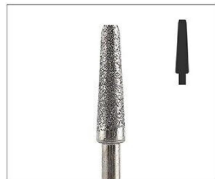
### Naaldfrees

Nagels frezen, dode huidcellen en nagelsteentjes verwijderen.



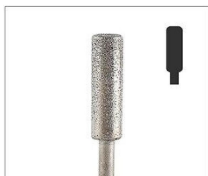
### Kogelfrees

Het frezen van de nagelranden en het verwijderen van nagelgel en dode huid.



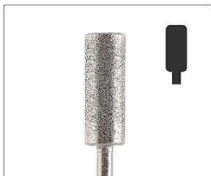
### Kegelfrees

Het frezen van de nagelranden en het verwijderen van dode huidcellen.



### Dunne Cilinderfrees

Nagelgel en dode huid verwijderen, nagels inkorten en vormgeven.



### Dikke Cilinderfrees

Nagelgel en dode huid verwijderen, nagels inkorten en vormgeven.



### Schuurbandfrees

Je moet een schuurband op de frees plaatsen voordat je het gebruikt. Verwijdert droge huid, nagelgel en voeteelt en behandelt nagels. Na eenmalig gebruik moet de schuurband worden verwijderd en weggegooid.



### Ronde Kwartsslijpfrees

Corrigeer de randen van de nagels om de nagels gladder en platter te maken.



### Wollen Polijstfrees

Gebruikt om nagels te polijsten om ze er helderder uit te laten zien.



### Diamant Slijpfrees

Verwijder de hardere dode huid.



### Kwartsslijpfrees

Repareer de opening aan de rand van de nagel om de rand van de nagel vlakker te maken.



### Cilindrische Slijpfrees

Repareer oneffen nageloppervlakken.



### Keramische Frees

Voor fijn slijpen.  
Het kan worden gebruikt voor het verwijderen van fotherapielijm, kristalnagels, enz.  
Het kan ook worden gebruikt om het oppervlak van de nagel glad te polijsten, om de lijm rond de nagel aan te passen.

## Het Gereedschap Voorbereiden



### **WAARSCHUWING:**

Zorg er om veiligheidsredenen voor dat de AAN/UIT schakelaar ⑫ is uitgeschakeld en dat de nagelfreespen is losgekoppeld van de nagelfreespen aansluiting ⑩ voordat je een freesje aan de punt van de nagelfreespen ⑧ toevoegt.

- Draai de snelheidsregelknop ③ naar de laagste snelheid (snelheid 0).
- Schakel het apparaat uit met de AAN/UIT schakelaar ⑫.
- Monteer het benodigde freesje in de punt van de nagelfreespen ⑧. Zie het hoofdstuk "EEN FREESJE PLAATSEN".
- Steek de kabel van de nagelfreespen ⑧ in de nagelfreespen aansluiting ⑩ aan de voorkant van het nagelfreesstation ①.
- Het apparaat is nu klaar voor gebruik.

## Bediening van het Nagelfreesstation

- Schakel de AAN/UIT schakelaar ⑫ in om het apparaat te activeren. Schakel de AAN/UIT schakelaar ⑫ uit om het apparaat uit te schakelen.
- Druk op de rotatie AAN/UIT knop ⑤ om het nagelfreesstation ① te starten.
- Verander de hand/voet keuzeschakelaar ④ naar "HAND" door op de knop te drukken.
- Zet de vooruit/achteruit keuzeschakelaar ⑥ op "FWD" om de motor in de nagelfreespen ⑧ voorwaarts te laten draaien, of op "REV" om hem in achterwaartse richting te laten draaien.
- De motorsnelheid van de nagelfreespen ⑧ kan worden aangepast met de snelheidsregelknop ③. Het scherm ② toont de verschillende motorsnelheden, variërend van 0 ~ 35 (0 ~ 35000 tpm).



### **OPMERKINGEN:**

- Begin elke behandeling op een laag tempo en verhoog dit alleen indien nodig. Pas de snelheid geleidelijk aan, afhankelijk van de freesgrootte en het freestype.
- Als je tijdens het gebruik de draairichting wilt veranderen, zet dan het nagelfreesstation ① op de langzaamste snelheid voordat je vooruit/achteruit schakelt.
- Wanneer je klaar bent met het gebruik van de Nagelfrees, draai je de snelheidsregelknop ③ tegen de klok in om de frees tot het minimum te vertragen voordat je het apparaat uitschakelt.
- Trek nooit de kabel uit de nagelfreespen aansluiting ⑩ terwijl de nagelfreespen ⑧ nog werkt.
- Plaats het freesje na gebruik in de houder voor de freesjes ⑨. Laat nooit een freesje in de nagelfreespen ⑧ zitten.

## ❑ Het Voetpedaal Gebruiken

- Sluit het voetpedaal ⑭ aan op de voetpedaal aansluiting ⑬.
- Zet de hand-/voet keuzeschakelaar ④ op "VOET" door op de knop te drukken.

**⚠ WAARSCHUWING:**  
Schakel alleen van "HAND"- naar "VOET"-bediening als de Nagelfrees niet draait (motorsnelheid = 0).

- Draai aan de snelheidsregelknop ③.
- Trap op het voetpedaal ⑭ om de motor in de nagelfreespen ⑧ te activeren.



## ❑ Tips

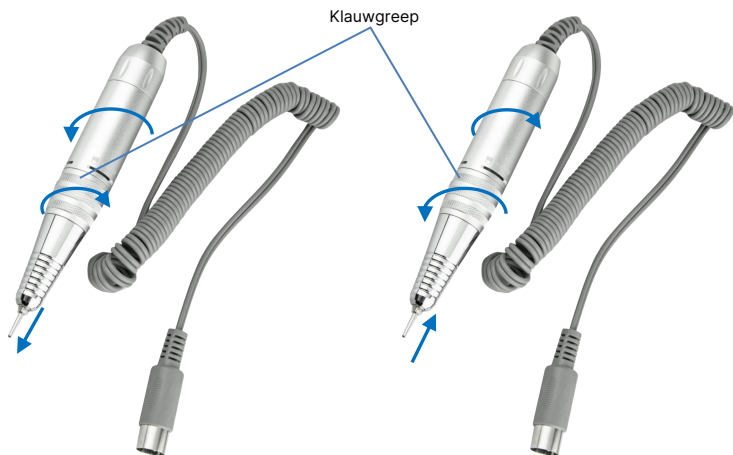
- De as van de Nagelfrees moet te allen tijde vrij kunnen draaien. Om te voorkomen dat het apparaat oververhit raakt, mag je de schacht niet belemmeren of blokkeren.
- Laat de Nagelfrees nooit langer dan 15 minuten achter elkaar aan staan. Om oververhitting te voorkomen, moet je de Nagelfrees minimaal 5 minuten laten rusten.
- Oefen geen sterke druk uit en breng het freesje altijd voorzichtig naar het te bewerken oppervlak.
- Geleid het apparaat langzaam over de te behandelen delen met lichte druk in cirkelvormige bewegingen.
- Tijdens het gebruik van de Nagelfrees moeten de handen en/of voeten altijd droog zijn.

## EEN FREESJE PLAATSEN

### **WAARSCHUWING:**

Zorg er om veiligheidsredenen voor dat het nagelfreesstation is uitgeschakeld en dat de nagelfreespen is losgekoppeld van de nagelfreespen aansluiting ⑩ voordat je een freesje aan de punt van de nagelfreespen ⑧ toevoegt.

- Om een freesje te verwijderen, draai je de klauwgreep van de freeskop met de klok mee in de richting van de pijl tot deze vastklikt en trek je het freesje eruit.
- Om een freesje te monteren, zorg ervoor dat de freeskop in de open positie staat. Steek een freesje helemaal in de freeskop en draai de klauwgreep tegen de klok in totdat deze vastklikt.









**Een freesje verwijderen**

**Een freesje plaatsen**



## Opladen

### **WAARSCHUWINGEN:**

- Laad de batterij van de Nagelfrees volledig op voordat je het apparaat voor het eerst gebruikt of na een lange periode van niet-gebruik.
  - Om de levensduur van je batterij te verlengen, laat je deze elke 3 maanden leeglopen en laadt je deze vervolgens volledig op.
  - Volg altijd de veiligheidsinstructie zoals beschreven in het hoofdstuk "VEILIGHEIDS-INSTRUCTIES - Batterijveiligheid".
  - Wij raden je aan het apparaat niet te gebruiken tijdens het opladen van de batterij.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld met de AAN/UIT schakelaar .
  - Sluit de kabel van de voedingsadapter  aan op de oplaadpoort  van het nagelfreesstation en steek de voedingsadapter in een stopcontact.
  - Wanneer de batterij wordt opgeladen, is de oplaadindicator  op de voedingsadapter rood. Het batterijstatuspictogram  toont flikkerende batterijniveaubalkjes.
  - Wanneer de batterij volledig is opgeladen, is de oplaadindicator op de voedingsadapter groen en toont het batterijstatuspictogram  vier stilstaande batterijniveaubalkjes.
  - Koppel de voedingsadapter los als het opladen is voltooid.
  - De oplaadtijd van een lege batterij naar een volle batterij bedraagt 2,5 uur.

## Het Batterijstatuspictogram

Door naar het batterijstatuspictogram te kijken, kun je snel een visuele referentie krijgen om het batterijniveau van de Nagelfrees te bepalen:

- **Het batterijpictogram is leeg:** dit geeft aan dat de batterij volledig leeg is. De batterij van de Nagelfrees moet worden opgeladen.
- **1 batterijniveaubalkje 0-25%:** dit duidt op een zeer laag batterijniveau. De Nagelfrees is bijna leeg en dat is een teken dat je de batterij binnenkort moet opladen.
- **2 batterijniveaubalkjes 26-50%:** dit duidt op een matig batterijniveau. De Nagelfrees heeft meer vermogen dan in het vorige scenario.
- **3 batterijniveaubalkjes 51-75%:** dit duidt op een hoog batterijniveau. De Nagelfrees heeft nog een aanzienlijke hoeveelheid lading over en werkt met een comfortabele marge.
- **4 batterijniveaubalkjes 76-100%:** Dit vertegenwoordigt een volledige of bijna volledige batterijlading. Dit geeft aan dat de Nagelfrees optimaal werkt en dat het niet direct nodig is om de batterij op te laden.

# VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

 **LEES** de gebruikersinstructies aandachtig en let vooral op de veiligheidsinstructies. Als je de veiligheidsinstructies en informatie over het juiste gebruik in deze handleiding niet opvolgt, zijn wij niet aansprakelijk voor eventueel daaruit voortvloeiend persoonlijk letsel of schade aan eigendommen. In dergelijke gevallen vervalt de garantie.

Elektrische apparaten en batterijen kunnen mensen, vooral kinderen, blootstellen aan gevaren die zowel ernstig letsel als de dood tot gevolg kan hebben. Het gebruik van elektrische apparaten en batterijen kan gevaren opleveren, waaronder, maar niet uitsluitend, letsel, brand, elektrische schokken en schade aan het elektrische systeem. Deze veiligheidsinstructies zijn bedoeld om je de informatie te geven die je nodig hebt om de **Dymac** Nagelfrees te gebruiken en om dergelijke gevaren te voorkomen. Gezond verstand en respect voor het apparaat helpen het risico op letsel te verminderen.

**Alle mogelijke gevaren kunnen hier niet worden behandeld, maar we hebben geprobeerd enkele van de belangrijkste te benadrukken. Neem ook de waarschuwingen of veiligheidsvoorschriften in de afzonderlijke hoofdstukken van deze handleiding in acht.**

Als je vragen hebt die onbeantwoord blijven door deze waarschuwingen en veiligheidsinstructies, neem dan contact met ons op via e-mail [info@dymac.nl](mailto:info@dymac.nl).

## Persoonlijke Beschermingsmiddelen (PBM)



**WAARSCHUWING:** Stof

Gebruik een veiligheidsbril tijdens het werken.



**WAARSCHUWING:** stof

Gebruik een beschermend gezichtsmasker om inademing van nagelstof te voorkomen.

## Risico op Letsel Tijdens het Gebruik

- Zorg ervoor dat er tijdens het werken met het apparaat geen haar tussen de draaiende delen terecht kan komen. Draag indien nodig een haarnetje.
- Draag geschikte kleding wanneer je het apparaat gebruikt. Vermijd het dragen van kleding met open manchetten.
- Raak de roterende delen niet aan wanneer je de Nagelfrees gebruikt.
- De Nagelfrees mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde accessoires. Ga voorzichtig om met de freesjes/hulpstukken, aangezien je zich bij verkeerd gebruik kunt verwonden. Het wordt aanbevolen om zeer voorzichtig te zijn bij het gebruik van hogere snelheden.
- Controleer tijdens de behandeling regelmatig de resultaten. Zodra de behandeling onaangenaam wordt, moet je de behandeling te stoppen.

- Behandel geen lichaamsdelen die zwelling, branderigheid, ontsteking, huiduitslag, wonden of gevoelige plekken vertonen.
- Bij het afschrappen van de eeltlaag op de voeten kan het apparaat erg heet worden. Om verbranding van de huid te voorkomen, moet je voor elk nieuw gebruik een tijdje wachten.
- De freesjes hebben de neiging om bij hoge snelheid op te warmen. De hoeveelheid druk om ze te gebruiken vergt oefening. Overmatige snelheid en druk kunnen de nagel verbranden. De keuze van het toerental is afhankelijk van de diameter van de frees. Hoe groter de frees, hoe langzamer de snelheid moet worden ingesteld.

## ❑ Algemene Apparaat Veiligheid

- Gebruik de Nagelfrees niet voor een ander doel dan waarvoor het bedoeld is (zie het hoofdstuk "BEOOGD GEBRUIK").
- De Nagelfrees is ontworpen en bedoeld voor privégebruik of gebruik in nagelsalons en is niet geschikt voor industrieel gebruik.
- De Nagelfrees is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Ga voorzichtig met het apparaat om. Schokken, stoten of een val, zelfs van geringe hoogte, kunnen het apparaat beschadigen.
- Plaats de Nagelfrees niet op een onstabiel oppervlak. Dit kan leiden tot vallen en kan storingen veroorzaken.
- Plaats de Nagelfrees niet onder mechanische belasting.
- Alle onderdelen moeten op de juiste wijze gemonteerd zijn om de veiligheid van het apparaat te kunnen garanderen.
- Het apparaat moet goed en veilig zijn aangesloten (tijdens het gebruik en het opladen). Volg de instructies om mogelijk schade/letsel te voorkomen.
- Gebruik nooit accessoires die niet door de producent worden aanbevolen. Ze kunnen een gevaar vormen voor de gebruiker en het apparaat beschadigen.
- Steek geen voorwerpen of vingers in welke opening ook.
- Oefen geen overmatige kracht uit bij het gebruik van de knoppen en de snelheidsregelknop op het nagelfreesstation.
- Oefen geen overmatige kracht uit op het scherm en raak het scherm niet aan met scherpe voorwerpen.
- Laat de ingeschakelde Nagelfrees niet onbeheerd achter. Bij gebruik in de buurt van kleine kinderen is nauw toezicht noodzakelijk.
- Als het niet meer mogelijk is om de Nagelfrees veilig te gebruiken, stel het apparaat dan buiten gebruik en bescherm het tegen onbedoeld gebruik. Een veilige werking kan niet langer worden gegarandeerd als het apparaat:
  - zichtbaar beschadigd is,
  - niet meer naar behoren werkt,
  - gedurende langere perioden in slechte omgevingsomstandigheden is opgeslagen of
  - is blootgesteld aan ernstig transport gerelateerde belastingen.

## ❑ Personen & Gebruik

- De Nagelfrees is geen speelgoed. Houd en bewaar het apparaat buiten bereik van kleine kinderen.
- Houd kleine kinderen en dieren op een veilige afstand bij het gebruik van de Nagelfrees.
- Het apparaat mag alleen door volwassenen worden gebruikt.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Gebruik het apparaat nooit als je zich slaperig voelt of als je stoffen hebt ingenomen die je reactietijd verkorten (zoals pijnstillers of alcohol).
- Wees permanent alert. Let op wat je aan het doen bent. Ga verstandig te werk. Gebruik de Nagelfrees niet, als je niet geconcentreerd bent.

## ❑ Elektronica & Voedingsadapter

- Je mag de Nagelfrees niet reconstrueren, repareren of demonteren. Dit kan het apparaat beschadigen.
- Onderhoud, wijzigingen en reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de fabrikant, een door de fabrikant aangewezen professionele werkplaats of een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon.
- Controleer het apparaat af en toe op beschadigingen. Gebruik het apparaat nooit als het tekenen van beschadiging vertoont.
- Wij raden je aan het apparaat niet te gebruiken tijdens het opladen van de batterij.
- Gebruik alleen de meegeleverde voedingsadapter om de Nagelfrees op te laden. Een andere adapter met de verkeerde specificaties kan storingen en/of schade veroorzaken.
- Zorg ervoor dat je stopcontact de juiste voedingsspanning levert voor de voedingsadapter om schade aan de adapter en/of de Nagelfrees te voorkomen.
- Het stopcontact moet zich in de buurt van het apparaat bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Om energieverlies en mogelijke veiligheidsrisico's te voorkomen moet je steeds de voedingsadapter uit het stopcontact verwijderen wanneer het apparaat niet gebruikt wordt, de batterij niet opgeladen wordt en voor het reinigen.
- Forceer de stekker van je voedingsadapter nooit in een stopcontact; als hij niet gemakkelijk in het stopcontact past, stop dan met het gebruik. Zorg er altijd voor dat de stekker van je voedingsadapter goed in het stopcontact zit.
- Het is normaal dat de voedingsadapter een beetje warm aanvoelt; een losse passing tussen het stopcontact en de stekker van de voedingsadapter kan echter oververhitting en vervorming van de stekker veroorzaken. Neem contact op met een gekwalificeerde elektricien om het losse of versleten stopcontact te vervangen.
- Om de voedingsadapter los te koppelen, neem je de adapterbehuizing vast en trek je de adapter uit het stopcontact.
- Als de stroom uitvalt tijdens het opladen, schakel het apparaat dan onmiddellijk uit en verwijder de voedingsadapter uit het stopcontact.
- Schakel bij rookontwikkeling of ongebruikelijke geluiden of geuren de Nagelfrees onmiddellijk uit en haal de voedingsadapter uit het stopcontact. In deze gevallen mag de Nagelfrees niet worden gebruikt totdat deze is geïnspecteerd door de fabrikant of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon. Adem nooit rook in van een potentiële apparaatbrand. Raadpleeg een arts als je rook hebt ingeademd. Het inademen van rook kan schadelijk zijn.
- Koppel om veiligheidsredenen altijd de voedingsadapter los in geval van onweer.

## Voedingsadapterkabel & Nagelfreespenkabel & Voetpedaalkabel

- Wijzig de kabels niet.
- Controleer de kabels regelmatig op beschadigingen. Gebruik een kabel nooit als er tekenen van beschadiging zijn.
- Forceer een connector nooit in een aansluitpoort. Als de connector en poort niet gemakkelijk samenkomen, dan komen ze waarschijnlijk niet overeen. Controleer op obstructies en zorg ervoor dat de connector overeenkomt met de poort en dat je de connector correct hebt gepositioneerd ten opzichte van de poort.
- Koppel een kabel nooit los van de Nagelfrees door aan de kabel te trekken. Trek altijd aan de connector aan het uiteinde van de kabel.
- Pas op dat je niet over de kabels struikelt.
- De kabels mogen niet worden geknikt, afgeknel of gedraaid.
- Zorg ervoor dat de kabels niet wordt samengedrukt, gebogen, beschadigd door scherpe randen of onder mechanische belasting komt te staan.
- Leg nooit een knoop in een kabel en bind geen kabels samen.
- Vermijd overmatige thermische belasting van de kabels door extreme hitte of kou.
- Kinderen kunnen verstrikt raken bij het spelen met een kabel (wurggevaar). Elektrische kabels zijn geen speelgoed.

## Hitte & Koeling

- Als de Nagelfrees langere tijd aan blijft staan, kan deze erg warm worden. Schakel het apparaat een tijdje uit om het te laten rusten en afkoelen om verbranding van de huid te voorkomen. Controleer regelmatig de warmteontwikkeling van het apparaat.
- Laat de Nagelfrees nooit langer dan 15 minuten achter elkaar aan staan. Om oververhitting te voorkomen wanneer dit gebeurt, moet je de Nagelfrees minimaal 5 minuten laten rusten.
- Dek het apparaat of de ventilatieopeningen niet af terwijl het in werking is of opgeladen wordt, omdat dit kan leiden tot oververhitting van de Nagelfrees. Dit vormt een risico op brand, elektrische schokken of letsel.
- Zorg voor een goede ventilatie rondom het apparaat tijdens het gebruik en het opladen.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen en uit of weg van gebieden waar de omgevingstemperatuur relatief hoog is (bijv. fornuizen of andere warmtebronnen). Gebruik het apparaat nooit in de buurt van open vuurbronnen (zoals brandende kaarsen) of op hete oppervlakken.
- De Nagelfrees is ontworpen om het beste te werken bij normale omgevingstemperaturen tussen 0 °C en 35 °C en te worden bewaard bij temperaturen tussen 0 °C en 45 °C. De Nagelfrees kan beschadigd raken en de levensduur van de batterij kan verkorten als het apparaat buiten deze temperatuur bereiken wordt bewaard of gebruikt. Stel je apparaat niet bloot aan dramatische veranderingen in temperatuur. Bewaar je apparaat niet in een hete auto of gedurende langere tijd in direct zonlicht. Plaats het apparaat niet in de buurt van een raam (vooral niet in de zomer).

## Water

**WAARSCHUWING:** Dit apparaat is niet waterdicht.

- Gebruik de Nagelfrees nooit met vochtige of natte handen. Vocht kan leiden tot elektrische schokken of kortsluitingen.

- Raak je voedingsadapter nooit aan met vochtige of natte handen terwijl je deze aansluit op of loskoppelt van het stopcontact. Vocht kan een elektrische schok of kortsluiting veroorzaken.
- Gebruik de Nagelfrees niet in of nabij een bad, douche, zwembad of een met water gevulde container, zoals bijv. een wasbak.
- Niet opladen in natte of vochtige omgevingen (zoals de badkamer).
- Niet gebruiken in natte omgevingen en niet onderdompelen in vloeistof. Giet nooit vloeistoffen over of in de buurt van de Nagelfrees. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok/kortsluiting. Als er toch vloeistof in de behuizing komt, koppel dan onmiddellijk de voedingsadapter los en schakel de Nagelfrees uit.
- Grijp niet naar het apparaat als het in water is gevallen tijdens het opladen van de batterij. Koppel de voedingsadapter onmiddellijk los van het stopcontact en haal het apparaat pas daarna uit het water.
- Let erop dat het apparaat op een droge ondergrond staat.

## Batterij Veiligheid

- Plaats de Nagelfrees niet in de buurt van vuur of in direct zonlicht. De opwarming van het apparaat kan extra verwarming, breuk of ontsteking van de batterij veroorzaken.
- Laad de batterij niet op bij temperaturen onder 5 °C of boven 40 °C.
- Ga niet door met het opladen van de batterij als deze niet binnen de opgegeven oplaadtijd oplaadt. Als je dit wel doet, kan de batterij heet worden, scheuren of ontbranden. Koppel de voedingsadapter los zodra het apparaat volledig is opgeladen of als deze tijdens het opladen onbeheerd wordt achtergelaten.
- Probeer de batterij niet op te laden als de batterij stoffen afgeeft. Neem in dat geval bij brand of explosie direct afstand van de batterij. Laad alleen op met de meegeleverde voedingsadapter.
- Laad de batterij niet op in de buurt van ontvlambare materialen (brandgevaar).
- Probeer de batterij niet te doorboren, aan te passen, uit elkaar te halen of te vervangen.
- Gebruik je Nagelfrees niet als een batterij geur begint af te geven, oververhit raakt of begint te lekken.
- Raak geen lekkende materialen aan en adem de dampen van de batterij niet in. Lekkende of beschadigde batterijen kunnen bij contact met de huid bijtend letsel veroorzaken, draag daarom in dat geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- De batterij bevat gevaarlijke stoffen. Open de batterij niet en plaats niets in een blootliggende batterij.
- Sta niet toe dat kinderen en dieren een blootgestelde batterij aanraken.
- Gooi de batterij nooit in het vuur.
- Niet kortsluiten. Bij kortsluiting kan de batterij exploderen of lekken.
- Een lege batterij kan nog steeds gevaarlijk zijn.
- Wanneer je met de batterij omgaat, zorg er dan voor dat je handen, het product en de batterij droog zijn.
- Om onbedoelde kortsluiting van de batterij na verwijdering te voorkomen, mogen de batterijpolen niet in contact komen met metalen voorwerpen (bijvoorbeeld munten, haarspelden, ringen). Wikkel de batterij niet in aluminiumfolie. Plak de batterijpolen vast of stop de batterij in een plastic zak voordat je deze weggooit.
- Houd de batterij uit de buurt van kinderen, baby's of dieren.

## REINIGING & DESINFECTEREN

### ❑ Richtlijnen voor Reiniging

- Laat het apparaat volledig afkoelen voordat je gaat reinigen.
- Schakel de stroom uit voordat je gaat reinigen. Reinig nooit tijdens het opladen van de batterij. Koppel altijd je voedingsadapter los.
- Een zachte droge doek wordt aanbevolen voor het reinigen van de buitenkant van de Nagelfrees.
- Pas op dat je tijdens het reinigen niet te veel druk op het scherm en de knoppen van het apparaat uitoefent.
- Dompel de Nagelfrees niet onder in water of andere vloeistoffen. Het is niet toegestaan om het apparaat met water af te spoelen, om te voorkomen dat het water in het elektrische circuit lekt en storingen veroorzaakt.
- Gebruik in geen geval agressieve reinigingsmiddelen, reinigingsalcohol of andere chemische oplossingen, omdat deze de behuizing kunnen binnendringen of de functionaliteit kunnen aantasten.
- Gebruik voor het reinigen geen schurende voorwerpen.
- Reiniging mag niet worden uitgevoerd door kinderen.

### ❑ Richtlijnen voor Desinfecteren

- Oppervlaktedesinfectie moet na elk gebruik worden uitgevoerd. Veeg de Nagelfreespen, de nagelfreespenkabel en het bedieningsgebied van het apparaat of alle onderdelen die tijdens de behandeling zijn aangeraakt af met een desinfecterend doekje voor eenmalig gebruik. Zorg ervoor dat er tijdens deze desinfectie geen vloeistof in de nagelfreespen of het nagelfreesstation terechtkomt.
- Na elk gebruik moeten de freesjes en opzetstukken worden gedesinfecteerd, gereinigd of gesteriliseerd volgens de instructies van de fabrikant. Zo vermijdt je de mogelijke overdracht van ziektekiemen naar volgende gebruikers.
  - De inwerktijd van het desinfectiemiddel moet in acht worden genomen.
  - De veiligheidsregels voor het omgaan met alcoholische desinfectiemiddelen om het risico op brand en explosie te voorkomen, moeten in acht worden genomen.
  - Laat de freesjes drogen voordat je ze terugplaatst in de daarvoor bestemde openingen bovenaan het nagelfreesstation.
- Desinfectie mag niet door kinderen worden uitgevoerd.

## ONDERHOUD & SERVICE

- Behalve reinigen en desinfecteren is de Nagelfrees onderhoudsvrij.
- Er is geen smering nodig.
- Je mag de Nagelfrees niet reconstrueren, zelf repareren of demonteren.
- Door veelvuldig gebruik zullen de freesjes slijten. Versleten onderdelen kunnen de prestaties beïnvloeden. Voor een optimaal resultaat moet je tijdig versleten onderdelen vervangen.
- Controleer regelmatig op beschadigingen en ernstige slijtage.



## WAARSCHUWINGEN:

- Probeer de Nagelfrees niet te openen voor onderhoud. Het verwijderen van de behuizing of een onjuiste hermontage kan elektrische schokken, schade, kortsluitingen of brand veroorzaken.
  - Als je om welke reden dan ook de behuizing opent, vervalt de garantie. De Nagelfrees bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. De batterij kan niet vervangen worden.
  - Onderhoud, wijzigingen en reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de fabrikant, een door de fabrikant aangewezen professionele werkplaats of een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon. Om onderhoud of service te verkrijgen, neem dan eerst contact met ons op via ons e-mailadres [info@dymac.nl](mailto:info@dymac.nl).
- Neem voor ontbrekende accessoires zoals de handleiding of andere items contact met ons op via bovenstaand e-mailadres.
  - Stuur in geval van defect het product terug naar **Dymac** met een beschrijving van het defect, het aankoopbewijs en alle toebehoren.

## OPSLAG & TRANSPORT

- We raden aan om de Nagelfrees te reinigen voordat je het apparaat voor lange tijd opbergt.
- Laat het apparaat volledig afkoelen alvorens op te bergen. Als je dit niet doet, is er brandgevaar.
- Bewaar geen natte of vochtige onderdelen, aangezien er schimmel of roest kan ontstaan.
- Bewaar de Nagelfrees op een stofvrije plaats die niet wordt blootgesteld aan zonlicht en vochtigheid.
- Bewaar de Nagelfrees niet bij extreem hoge of extreem lage temperaturen. Dit kan het apparaat beschadigen.
- Bewaar het apparaat buiten bereik van kleine kinderen.
- Laad de batterij van de Nagelfrees elke 3 maanden op, ook als je deze helemaal niet hebt gebruikt.
- Rol de kabels losjes op maar wikkel ze niet om het apparaat.
- Bescherm het apparaat tijdens transport tegen trillingen en schokken.
- Na transport of opslag bij zeer koude temperaturen, moet de Nagelfrees gedurende ca. 30 minuten aan kamertemperatuur wennen in verband met mogelijke condensatie. Daarna kan het apparaat gebruikt worden.

## AFVALVERWERKING & RECYCLAGE

Dit product is ontworpen en vervaardigd met hoogwaardige materialen en componenten, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.

### Verwijdering van het Apparaat



**Dit product voldoet aan de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur 2012/19/EU (WEEE).**

Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor



gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur moet worden gebracht of terugbezorgd moet worden aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkaardig apparaat wordt aangekocht.

De gebruiker is er verantwoordelijk voor om het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een dienst voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afdanking van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. De onrechtmatige afdanking van het product door de gebruiker heeft door de wet vastgelegde administratieve sancties tot gevolg. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt je zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar je het product hebt gekocht.

Voldoe aan je wettelijke verplichtingen en draag bij aan de bescherming van het milieu.

#### Verwijdering van de Batterij



**De omgang met en in het bijzonder de verwijdering van batterijen en accu's is onderworpen aan gedefinieerde voorschriften, die door de Europese Commissie bindend zijn geworden door de Europese Batterijrichtlijn 2006/66/EC.**



Dit apparaat bevat een Lithium batterij die niet met het huishoudelijk afval mag weggegooid worden. De batterij moet worden gerecycled volgens de plaatselijke voorschriften.

Verwijder de batterij uit het apparaat voordat je het weggooit. Als het verwijderen van de batterij niet mogelijk is, deponeer het elektrische apparaat dan in een inzamelbak voor elektrische apparaten.

Je bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften (Klein Chemisch Afval) wettelijk verplicht alle lege batterijen in te leveren.

#### Verwijdering van het Verpakkingsmateriaal



**Volg de aanwijzingen en markeringen op de verpakking.**

Zorg ervoor dat plastic zakken, verpakkingen enz. op een juiste milieuvriendelijke manier worden weggegooid. Deponeer deze materialen niet zomaar bij het normale huisvuil, maar zorg ervoor dat ze worden ingezameld voor hergebruik.

## GARANTIE & AANSPRAKELIJKHEID

Dymac garandeert dat dit product gedurende één jaar vanaf de aankoopdatum vrij zal zijn van materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie is van toepassing op producten die voor persoonlijke doeleinden worden gebruikt en niet voor commerciële of verhuurdoeleinden. Dymac zal, naar eigen goeddunken, dit product of enig onderdeel van het product dat defect

blijkt te zijn tijdens de garantieperiode vervangen of repareren. Vervanging vindt plaats door een nieuw of gerevisieerd product of onderdeel. Als het product niet langer beschikbaar is, kan een vervanging worden gemaakt door een vergelijkbaar product van gelijke of hogere waarde, er wordt geen terugbetaling verleend. Dit is je exclusieve garantie. Je vervangende apparaat wordt kosteloos aan je geretourneerd en valt gedurende de rest van de garantieperiode onder deze garantie.

Deze garantie is geldig voor de oorspronkelijke koper vanaf de datum van eerste aankoop en is niet overdraagbaar. Een aankoopbewijs is vereist om ondersteuning onder de garantie te verkrijgen.

Deze garantie dekt geen:

- nalatig gebruik of misbruik van het product;
- gebruiken of opladen met een onjuiste spanning of stroom;
- waterschade;
- gebruik in strijd met de bedieningsinstructies;
- demontage, reparatie of wijziging door iemand anders dan **Dymac**;
- schade veroorzaakt door ongevallen of rampen, zoals brand, overstroming, aardbeving, oorlog, vandalisme of diefstal;
- schade door onjuist onderhoud en opslag;
- normale slijtage.

Bij beschadigingen veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze handleiding, vervalt de garantie. Voor gevolgschade aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften. In dergelijke gevallen vervalt de garantie.

**Dymac** behoudt zich het recht voor om op elk moment, zonder kennisgeving of verplichting, wijzigingen aan te brengen in de handleiding, kleuren, specificaties, accessoires, materialen en modellen.

*Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, verspreid of verzonden in welke vorm of op welke manier dan ook, inclusief fotokopieën, opnamen of andere elektronische of mechanische methoden, zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever, behalve in het geval van korte citaten belichaamd in kritische recensies en bepaalde andere niet-commerciële toepassingen die zijn toegestaan door het auteursrecht. Voor toestemmingsverzoeken raadpleeg ons op het adres/e-mail op de laatste pagina.*

# EN - English



This user manual accompanies the **Dymac** Nail Drill and contains important information about safety, use and disposal. Read the manual carefully and follow the instructions and warnings to ensure your own safety and the safety of others.

Keep the manual for further reference, even if you are familiar with the product. Make sure to include this manual when passing on this product to third parties.

The images in the manual are for illustrative purposes only and may differ slightly from the product. In that case, **Dymac** is not obliged to adjust the manual. Use the actual product as a reference.

# INTRODUCTION

Thank you for choosing a **Dymac** product. Read the user manual carefully before use, to ensure proper and safe use of the product. Always follow the instructions to prevent damage or harm.

Our product complies with the following statutory national and European requirements:



## **CE mark:**

The CE mark (an acronym for the French “conformité européenne”) certifies that a product meets EU health, safety, and environmental requirements, guaranteeing consumer safety.



## **Compliant with RoHS:**

The Restriction of Hazardous Substances (RoHS) directive 2015/863/EU is an EU directive to restrict the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. Each EU Member State must adopt its law to implement this directive. If a product is RoHS certified, this confirms that the proportion of hazardous or difficult-to-remove substances is limited to the maximum allowed.



## **Compliant with EMC Directive:**

This product is compliant with the (EMC) Directive 2014/30/EU. EMC compliance means that an electronic or electromechanical product complies with the laws, guidelines, and regulations of the country where it is sold. Electromagnetic Compatibility (EMC) is the ability of a device to operate as intended in an environment with other electrical devices or sources of EMI without affecting those other devices. A device is EMC compliant if it does not affect the electromagnetic environment in such a way that other devices and systems are adversely affected.



## **Compliant with LVD Directive:**

This product is compliant with the Low Voltage Directive (LVD). The Low Voltage Directive (LVD) (2014/35/EU) ensures that electrical equipment within certain voltage limits provides a high level of protection for European citizens. This directive has been applicable since 20 April 2016.

The low voltage directive covers health and safety risks on electrical equipment operating with an input or output voltage of between 50 and 1000 V for alternating current and 75 and 1500 V for direct current.

If you have any questions, remarks, or problems using the product, feel free to contact us by e-mail: [info@dymac.nl](mailto:info@dymac.nl).

**We hope you enjoy your purchase!**

## INTENDED USE

The **Dymac** Nail Drill is primarily used for filing and shaping human nails (on hands and feet). It is a motorized device that features a rotating abrasive tip designed to smoothen and refine the edges of the nails.

The intended use of our Nail Drill includes the following:

- Nail shaping
- Nail smoothening
- Callus and Dead Skin Removal
- Cuticle maintenance
- Removing length (shortening nails)

There are no other uses for this product.



Only use this product as described in this user manual. Any other use is considered improper and may result in personal injury or material damage. **Dymac** is not liable for damage or injury resulting from improper or careless use.

## THE PACKAGE

### ☐ Contents

The following components are included in the scope of delivery:

- |                         |                                       |
|-------------------------|---------------------------------------|
| - 1x Nail Drill station | - 1x Cuticle pusher                   |
| - 1x Nail Drill pen     | - 1x Nail file                        |
| - 1x Foot pedal         | - 1 set of nail drill bits (5 pieces) |
| - 1x Power adapter      | - 1 set of nail drill bits (6 pieces) |
| - 1x Ceramic drill bit  | - 100x Sanding band                   |
| - 1x Cuticle knife      | - 1x User manual                      |

### ☐ Unpacking

Remove everything from the packaging and check for damage. If this is the case, do not use the Nail Drill. Be very careful when opening the package to avoid damage to the product.

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. If you are missing a part, or if you have a damaged part, contact us by e-mail: [info@dymac.nl](mailto:info@dymac.nl).

Before use, remove all packaging materials and stickers or labels.

## ❑ Safety During Unpacking

Do not leave packaging material or accessories lying around carelessly during unpacking. It may become dangerous playing material for children. Do not dispose of the packaging material until the Nail Drill has been tried and is working.

**!** **WARNING:** Plastic bags & foils.  
To avoid the danger of suffocation, keep plastic bags and foils away from babies and children! Thin foils may cling to the nose and mouth and prevent breathing.



**!** **WARNING:** Strangulation Hazard.  
Cables, cords, or strings longer than 18 cm (7 inches) can be harmful to babies and very young children.  
Children may get entangled while playing with cables. Do not leave the devices lying around.



**!** **WARNING:** Small parts.  
Contains small parts not, for children under 3 years or any individuals who tend to place inedible objects in their mouths.  
Small parts can be swallowed or lodged in the windpipe and create a choking hazard. As a general guide, a choking hazard is anything with small parts that are less than 31mm in diameter and 57mm long.



**!** **WARNING:** Pins.  
Small children can prick themselves (also in the eyes) while playing with the drill bits. Do not leave the drill bits lying around.



# TECHNICAL DATA

<b>Product name</b>	Nail Drill Set
<b>Model</b>	DYM2509
<b>Series</b>	NailFusion Drill
<b>Brand</b>	Dymac
<b>Color</b>	Cream
<b>Material</b>	ABS
<b>Display</b>	LED
<b>Power adapter input</b>	100 - 240V AC; 50/60Hz
<b>Power adapter output</b>	12V DC
<b>Battery type</b>	Lithium (Rechargeable)
<b>Battery size</b>	2000mAh
<b>Charging time</b>	2.5 hours
<b>Use time</b>	10 hours (on a full battery)
<b>Power Nail Drill station</b>	65W
<b>Power Nail Drill pen</b>	20W
<b>Speed</b>	0 - 3500rpm
<b>Power adapter cable length</b>	2m
<b>Nail drill pen cable length</b>	0.6 - 1.5m
<b>Foot pedal cable length</b>	2.5m
<b>Weight</b>	422.6g
<b>Dimensions</b>	18 x 14.9 x 10cm
<b>Certificates</b>	CE, RoHS, LVD, EMC

**NOTE:**

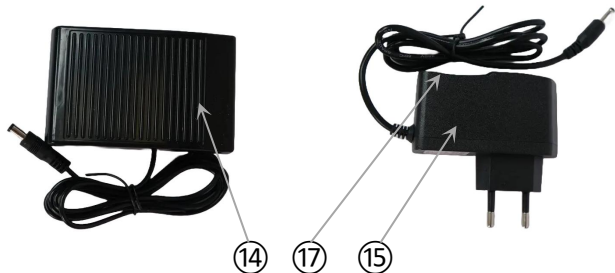
Due to continuing improvements on our product, the technical specifications are subject to change without notice.

# PRODUCT PARTS

## □ The Machine







- ① Nail Drill station
- ② Display
- ③ Speed control knob
- ④ Hand/Foot selector
- ⑤ Rotation ON/OFF button
- ⑥ Forward/Reverse selector
- ⑦ Nail Drill pen holder
- ⑧ Nail Drill pen
- ⑨ Drill bit holder
- ⑩ Nail Drill pen connector
- ⑪ Handle
- ⑫ ON/OFF switch
- ⑬ Foot pedal connector
- ⑭ Foot pedal
- ⑮ Power adapter
- ⑯ Charging port
- ⑰ Charging indicator
- ⑱ Battery status icon

## ❑ The Drill Bits



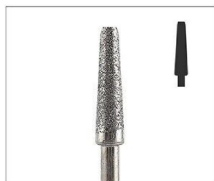
**Needle Bit**

Drilling nails, removing dead skin and nail rhinestones.



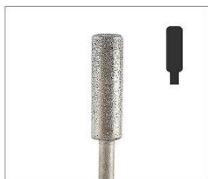
**Bullet Bit**

Drilling the nail edges and removing nail gel and dead skin.



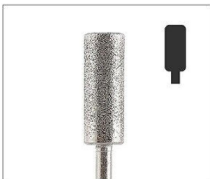
**Cone Bit**

Drilling the nail edges and removing dead skin.



**Thin Cylinder Bit**

Removing nail gel and dead skin, and shortening and shaping nails.



**Thick Cylinder Bit**

Removing nail gel and dead skin, and shortening and shaping nails.



**Sanding Band Bit**

You need to load a sand ring on the bit before using it. Removes dry skin, nail gel, and foot calluses and treats nails. The sanding band must be removed and discarded after a single use.



**Round Quartz  
Grinding Bit**

Correct the edges of the nails to make the nails smoother and flatter.



**Wool Polishing Bit**

Used to polish nails to make them look brighter.



**Diamond Grinding Bit**

Remove tougher dead skin.



**Quartz  
Grinding Bit**

Repair the gap at the edge of the nail to make the edge of the nail more flat.



**Cylindrical  
Grinding Bit**

Repair uneven nail surfaces.



**Ceramic Drill Bit**

For fine grinding.  
It can be used to remove phototherapy glue, crystal nails, etc.  
It can also be used to polish the surface of the nail smoothly, to modify the glue around the nail.

## ❑ Preparing the Tool

### **WARNING:**

For safety reasons, make sure that the ON/OFF switch ⑫ is turned off and that the Nail Drill pen is unplugged from the Nail Drill pen connector ⑩ before adding a drill bit to the tip of the Nail Drill pen ⑧.

- a) Rotate the speed control knob ③ to the lowest speed (speed 0).
- b) Turn off the device with the ON/OFF switch ⑫.
- c) Mount the required drill bit in the tip of the Nail Drill pen ⑧. See chapter "PLACING A DRILL BIT".
- d) Plug the cable of the Nail Drill pen ⑧ into the Nail Drill pen connector ⑩ on the front side of the Nail Drill station ①.
- e) Your tool is now ready to use.

## ❑ Operating the Nail Drill Station

- a) Switch on the ON/OFF switch ⑫ to activate the device. Switch off the ON/OFF switch ⑫ to deactivate the device.
- b) Press the rotation ON/OFF button ⑤ to start the Nail Drill station ①.
- c) Change the hand/foot selector ④ to "HAND" by pressing the button.
- d) Switch the forward/reverse selector ⑥ to "FWD" to run the motor in the Nail Drill pen ⑧ in the forward direction, or to "REV" to run it in the reverse direction.
- e) The motor speed of the Nail Drill pen ⑧ can be adjusted by the speed control knob ③. The display ② shows the different motor speeds ranging from 0 ~ 35 (0 ~ 35,000rpm).



### **NOTES:**

- Start each treatment at a low speed and only increase it if necessary. Gradually adjust the speed depending on the size and type of drill bit.
- If you want to change the direction of rotation during use, set the Nail Drill station ① to the slowest speed before changing Forward/Reverse.
- When you have finished using the Nail Drill, turn the speed control knob ③ counterclockwise to slow the drill bit down to the minimum before turning off the device.
- Never pull out the cable from the Nail Drill pen connector ⑩ while the Nail Drill pen ⑧ is still running.
- After use, place the drill bit in the Drill bit holder ⑨. Never leave a drill bit in the Nail Drill pen ⑧.

## ❑ Using the Foot Pedal

- Connect the foot pedal ⑭ to the foot pedal connector ⑬.
- Change the hand/foot selector ④ to "FOOT" by pressing the button.

### **WARNING:**

Only switch from "HAND" to "FOOT" operation when the Nail Drill is not rotating (motor speed = 0).

- Turn on the speed control knob ③.
- Step on the Foot Pedal ⑭ to activate the motor in the Nail Drill pen ⑧.



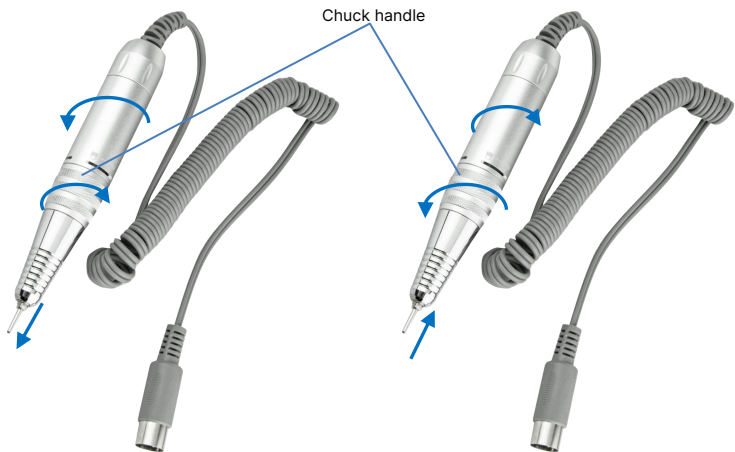
## ❑ Tips

- The Nail Drill's shaft needs to be allowed to freely rotate at all times. To prevent the device from overheating, don't obstruct or block the shaft.
- Never leave the Nail Drill on for more than 15 minutes straight. To avoid overheating, give the Nail Drill at least 5 minutes to rest.
- Do not apply strong pressure and always carefully bring the drill bit to the surface to be worked on.
- Guide the device slowly over the parts to be treated using light pressure in circular movements.
- While using the Nail Drill, the hands and/or feet must always be dry.

## PLACING A DRILL BIT

**WARNING:**  
For safety reasons, make sure that the Nail Drill station is turned off and that the Nail Drill pen is unplugged from the Nail Drill pen connector ⑩ before adding a drill bit to the tip of the Nail Drill pen ⑧.

- To remove a bit, turn the chuck handle clockwise in the direction of the arrow until it clicks to stop and pull out the bit.
- To mount a bit, make sure that the chuck is in the open position. Insert a bit all the way into the chuck, and turn the chuck handle counterclockwise until it clicks to stop.



**Removing a bit**

**Mounting a bit**

# THE BATTERY

## ❑ Charging

### ⚠ **WARNINGS:**


- Fully charge the battery of the Nail Drill before you use it for the first time or after a long period of disuse.
  - To extend the life of your battery, drain it every 3 months and then give it a full charge.
  - Always follow the safety instructions as described in the chapter "SAFETY INSTRUCTIONS - Battery Safety".
  - We advise you not to use the device while charging the battery.
- 
- Ensure that the device is switched off by using the ON/OFF switch ⑫.
  - Attach the cable of the power adapter ⑮ to the charging port ⑮ of the Nail Drill station and plug the power adapter into a mains outlet.
  - When the battery is charging, the charging indicator ⑰ on the power adapter is red. The battery status icon ⑱ shows flickering battery level bars.
  - When the battery is fully charged, the charging indicator on the power adapter is green and the battery status icon ⑱ shows 4 solid battery level bars.
  - Unplug the power adapter when the charging is finished.
  - The charging time from an empty battery to a full battery is 2.5 hours.

## ❑ The Battery Status Icon

By observing the battery status icon, you can get a quick visual reference to determine the battery level of the Nail Drill:

- **The battery symbol is empty:** This indicates that the battery is completely discharged. The battery of the Nail Drill needs to be charged.
- **1 battery level bar 0-25%:** This indicates a very low battery level. The Nail Drill is running on a critically low charge, and it's a sign that you should recharge the battery soon.
- **2 battery level bars 26-50%:** This indicates a moderate battery level. The Nail Drill has more power remaining than in the previous scenario.
- **3 battery level bars 51-75%:** This indicates a high battery level. The Nail Drill has a significant amount of charge left and is operating with a comfortable margin.
- **4 battery level bars 76-100%:** This represents a full or near-full battery charge. This indicates that the Nail Drill is operating with optimal power, and there is no immediate need for charging the battery.

# SAFETY INSTRUCTIONS

 **READ** the user instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty.

Electrical devices and batteries can expose people, especially children, to hazards that can cause serious injury or death. The use of electrical devices and batteries can present hazards including, but not limited to, injury, fire, electric shock, and damage to the electrical system. These safety instructions are intended to give you the information you need to use the **Dymac** Nail Drill and avoid such hazards. Common sense and respect for the device will help reduce the risk of injury.

**All possible hazards cannot be covered here, but we have tried to highlight some of the important ones. Also, observe the warnings or safety instructions in the individual chapters of this manual.**

Contact us by e-mail at [info@dymac.nl](mailto:info@dymac.nl), if you have questions that remain unanswered by these warnings & safety instructions.

## Personal Protective Equipment (PPE)



**WARNING:** Dust  
Use safety goggles while working.



**WARNING:** Dust  
Use a protective face mask to prevent inhalation of nail dust.

## Risk of Injury During Use

- Make sure that no hair can get caught in the rotating parts while working with the device. Wear a hairnet if necessary.
- Wear suitable clothing when using the device. Avoid wearing clothes with open cuffs.
- Do not touch the rotating parts when using the Nail Drill.
- The Nail Drill must only be used with the included accessories. Handle the drill bits/attachments with care, as you can injure yourself if used incorrectly. It is recommended to be very careful when using higher speeds.
- Check the results regularly during treatment. As soon as the treatment becomes unpleasant, you should stop the treatment.
- Do not treat any body parts that show swelling, burning, inflammation, rashes, wounds, or sensitive areas.
- When scraping off the callus layer on the feet, the device can become very hot. To avoid burning the skin, you should wait a while before each new use.



- The drill bits tend to heat up at high speed. The amount of pressure to use them takes practice. Excessive speed and pressure can burn the nail. The choice of speed depends on the diameter of the drill bit. The larger the bit, the slower the speed should be set.

## □ General Device Safety

- Do not use the Nail Drill for any other purpose other than its intended use (see the chapter "INTENDED USE").
- The Nail Drill is designed and intended for private use or use in nail art salons and is not suitable for industrial use.
- The Nail Drill is intended for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- Handle the device carefully. Jolts, impacts, or a fall even from a low height can damage the device.
- Do not place the Nail Drill on any unstable surface. This may result in falling and cause malfunction.
- Do not place the Nail Drill under mechanical stress.
- All parts must be correctly assembled to ensure the safety of the device.
- The device needs to be properly and securely connected (during use and charging). Follow the instructions to prevent any possible damage/injury.
- Never use accessories not recommended by the manufacturer. They can pose a danger to the user and damage the device.
- Never drop or insert any object or fingers into any opening.
- Do not apply excessive force when using the buttons and the speed control knob on the Nail Drill station.
- Do not apply excessive force on the display and do not touch the display with sharp objects.
- Do not leave the switched-on Nail Drill unattended. Close supervision is necessary when used near small children.
- If it is no longer possible to operate the Nail Drill safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. A safe operation can no longer be guaranteed if the device:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to serious transport-related stresses.

## □ Persons & Use

- The Nail Drill is not a toy. Keep and store it out of the reach of small children.
- Keep small children and animals at a safe distance when using the Nail Drill.
- The device may only be used by adults.
- This device is not intended for use by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the device by a person responsible for their safety.
- Never use the device if you feel sleepy or if you have taken substances that shorten your reaction time (such as painkillers or alcohol).
- Be permanently alert. Pay attention to what you are doing. Proceed wisely. Do not use the Nail Drill if you are not focused.

## ❑ Electronics & Power Adapter

- You may not reconstruct, self-repair, or disassemble the Nail Drill. This can damage the device.
- Maintenance, modifications, and repairs may only be carried out by the manufacturer, a professional workshop appointed by the manufacturer, or a similarly qualified person.
- Check the device from time to time for damage. Never use the device if it shows signs of damage.
- We advise you not to use the device while charging the battery.
- Only use the provided power adapter to charge the Nail Drill. Another adapter with the wrong specifications may cause malfunction and/or damage.
- To prevent damage to the adapter and/or the Nail Drill, make sure your mains socket supplies the correct power supply for the power adapter.
- The mains socket must be located near the device and easily accessible.
- To avoid energy loss and possible safety risks, always remove the power adapter from the mains socket when the device is not in use, the battery is not being charged, and before cleaning.
- Never force the plug of your power adapter into a mains socket; if it does not fit easily into the mains socket, stop using it. Always make sure that the plug of your power adapter is properly connected to the mains socket.
- It is normal for the power adapter to feel a little warm; however, a loose fit between the mains socket and the plug of the power adapter can cause overheating and deformation of the plug. Contact a qualified electrician to replace the loose or worn mains socket.
- To disconnect the power adapter, grasp the adapter housing and pull the adapter out of the mains socket.
- If the power fails during the charging, turn off the device immediately and pull the power adapter from the mains socket.
- If smoke is produced, or there are any unusual sounds or smells, switch off the Nail Drill immediately and remove the power adapter from the mains socket. In these cases, the Nail Drill should not be used until it has been inspected by the manufacturer, or a similarly qualified person. Never inhale smoke from a potential device fire. If you have inhaled smoke, consult a doctor. The inhalation of smoke can be harmful.
- For safety reasons, always disconnect the power adapter in the event of a thunderstorm.

## ❑ Power Adapter Cable & Nail Drill Pen Cable & Foot Pedal Cable

- Do not modify the cables.
- Check the cables periodically for damage. Never use a cable if there are any signs of damage.
- Never force a connector into the connection port. If the connector and port don't come together easily, they probably don't match. Check for obstructions and make sure the connector matches the port and that you have correctly positioned the connector with the port.
- Never unplug a cable from the Nail Drill by pulling the cable. Always pull on the connector at the end of the cable.
- Be careful not to trip over the cables.
- The cables must not be kinked, pinched, or twisted.
- Make sure that the cables are not squeezed, bent, damaged by sharp edges, or put under mechanical stress.

- Never tie a knot in a cable and do not tie cables together.
- Avoid excessive thermal stress on the cables due to extreme heat or cold.
- Children may get entangled when playing with a cable (danger of strangulation). Electric cables are not toys.

## ❑ Heat & Cooling

- When the Nail Drill is left on for a long time, it may become very warm. Turn off the device for a bit to let it rest and cool down to avoid skin burning. Check the device's heat growth frequently.
- Never leave the Nail Drill on for more than 15 minutes straight. To avoid overheating when this occurs, give the Nail Drill at least 5 minutes to rest.
- Do not cover the device or the ventilation holes while it is in operation or being charged as this may cause the Nail Drill to overheat. This poses a risk of fire, electric shock, or injury.
- Make sure that the ventilation around the device is good during use and charging.
- Keep the device away from heat sources and away from areas where the ambient temperature is relatively high (e.g. stoves or other heat sources). Never use the device near naked flames (such as burning candles) or on hot surfaces.
- The Nail Drill is designed to work best in normal ambient temperatures between 0°C and 35°C and to be stored at temperatures between 0°C and 45°C. The Nail Drill may be damaged and the battery life may be shortened if the device is stored or used outside this temperature range. Do not subject your device to dramatic changes in temperature. Do not store your device in a hot car or direct sunlight for extended periods. Do not place the device near a window (especially in the summer).

## ❑ Water

**WARNING:** This device is not waterproof.

- Never use the Nail Drill with damp or wet hands. Moisture can cause electric shock or short circuits.
- Never touch your power adapter with damp or wet hands while connecting or disconnecting it from the mains socket. Moisture can cause electric shock or short circuits.
- Do not use the Nail Drill in or near a bath, shower, swimming pool, or any container filled with water, such as a sink.
- Do not charge in wet or damp environments (such as the bathroom).
- Do not use in wet environments and do not submerge in liquid. Never pour liquids over or near the Nail Drill. There is a risk of electric shock/short circuit. If liquid does get into the housing unplug the power adapter immediately and then turn off the Nail Drill.
- Do not reach for the device if it has fallen into the water while charging the battery. Immediately unplug the power adapter from the mains socket and only then remove the device from the water.
- Make sure the device is standing on a dry surface.

## ❑ Battery Safety

- Do not place the Nail Drill near a fire, or in direct sunlight. The heating of the device can cause additional heating, breaking, or ignition of the battery.
- Do not charge the battery at temperatures below 5°C or above 40°C.
- Do not continue charging the battery if it does not recharge within the specified charging time. Doing so may cause the battery to become hot, rupture, or ignite. Unplug the power adapter once fully charged or if left unattended during charging.
- Do not attempt to charge the battery if the battery emits any substances. In that case, immediately distance yourself from the battery in case of fire or explosion. Only recharge with the supplied power adapter.
- Do not charge the battery near flammable materials (fire hazard).
- Do not attempt to pierce, modify, disassemble, or change the battery.
- Do not use your Nail Drill if the battery begins to emit odor, starts to overheat, or begins to leak.
- Do not touch any leaking materials or breathe fumes emitted from the battery. Leaking or damaged batteries can lead to caustic burning of the skin. Therefore, use suitable protective gloves.
- The battery contains dangerous substances, do not open the battery or insert anything into an exposed battery.
- Do not allow children and animals to touch an exposed battery.
- Never throw the battery into a fire.
- Do not short-circuit the battery. The battery can explode or leak if shorted.
- An empty battery can still be dangerous.
- When handling the battery, make sure your hands, the product, and the battery are dry.
- To avoid accidental short-circuiting of the battery after removal, do not let the battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap the battery in aluminum foil. Tape the battery terminals or put the battery in a plastic bag before you discard it.
- Keep the battery away from children, babies, or animals.

## CLEANING & DISINFECTING

### ❑ Cleaning Guidelines

- Allow the device to cool down completely before cleaning.
- Put the power off before cleaning. Never clean while charging the battery. Always unplug your power adapter.
- A soft dry cloth is recommended for cleaning the exterior of the Nail Drill.
- Be careful not to put too much pressure on the display or the buttons while cleaning.
- Do not submerge the Nail Drill in water or any other liquids. It is not allowed to rinse the device with water, to prevent the water from leaking into the electrical circuit and causing malfunctions.
- Under no circumstances use aggressive cleaning agents, cleaning alcohol, or other chemical solutions since these can penetrate the housing or impair functionality.
- Do not use abrasive objects for cleaning.
- Cleaning must not be performed by children.

### ❑ Disinfecting Guidelines

- Surface disinfection must be carried out after each use. Wipe the Nail Drill, Nail Drill pen cable, and the device operating area or any parts touched during treatment with a single-use disinfectant wipe. Make sure that no liquid enters the Nail Drill or the Nail Drill Station during this disinfection.
- After each use, the drill bits and attachments must be disinfected, cleaned, or sterilized according to the manufacturer's instructions. This way you avoid the possible transfer of germs to subsequent users.
  - The exposure time of the disinfectant must be observed.
  - The safety rules for handling alcoholic disinfectants to avoid the risk of fire and explosion must be observed.
  - Allow the drill bits to dry before placing them back in the openings provided for this purpose at the top of the Nail Drill station.
- Disinfecting must not be performed by children.

## MAINTENANCE & SERVICE

- Apart from cleaning and disinfecting, the Nail Drill is maintenance-free.
- No lubrication is needed.
- You may not reconstruct, self-repair, or disassemble the Nail Drill.
- Drill bits will wear out through frequent use. Worn parts can affect performance. For an optimal result, you must replace worn parts in time.
- Check regularly for damage and severe wear.



### WARNINGS:

- Do not attempt to open the Nail Drill for maintenance. Removing the housing or improper reassembly may cause electric shocks, damage, short circuit, or fire.
  - If for any reason you open the housing, the warranty will become null and void. The Nail Drill contains no user-serviceable parts. The battery cannot be replaced.
  - Maintenance, service, and repairs may only be carried out by the manufacturer, a professional workshop appointed by the manufacturer, or a similarly qualified person. To obtain maintenance or service, contact us first at our e-mail address [info@dymac.nl](mailto:info@dymac.nl).
- For missing accessories such as the manual or other items, contact us at the above-mentioned e-mail address.
  - In case of a defect, return the product to **Dymac** with a failure description, proof of purchase, and all accessories.

## STORAGE & TRANSPORT

- We advise cleaning the Nail Drill before long time storage.
- Allow the device to cool down completely before storing it. If you do not do this, there is a risk of fire.
- Do not store wet or damp parts, as mold or rust may develop.
- Store the Nail Drill in a place not exposed to sunlight & humidity, and which is dust-free.
- Do not store the Nail Drill in extremely high or extremely low temperatures. This can damage the device.
- Store the device beyond the reach of small children.
- Recharge the battery of the Nail Drill every 3 months even if you did not use it at all.
- Coil the cables loosely, but do not wrap them around the device.
- Protect the device against vibrations and shocks during transport.
- After transport or storage at very cold temperatures, the Nail Drill must be accustomed to room temperature for approx. 30 minutes due to possible condensation. After that, the device can be used.

## DISPOSAL & RECYCLING

This product is designed and manufactured with high-quality materials and components, which can be recycled and reused.

### Device Disposal



**This product complies with the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive 2012/19/EU (WEEE).**

The crossed-out wheeled bin symbol on the device indicates that, at the end of its life, the product must be disposed of separately from normal household waste and taken to a separate collection center for the recycling of electrical and electronic equipment or returned to the seller at the time a new similar device is purchased.

The user is responsible for taking the device to a waste collection service at the end of its service life. Correct separate collection of waste with a view to subsequent recycling, processing, and environmentally friendly disposal of the device helps to prevent possible negative impacts on the environment and health and promotes the recycling of the materials of which the product is composed. The unlawful disposal of the product by the user results in administrative sanctions laid down by law. For more detailed information on the recycling of this product and the collection systems available, contact your local waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Comply with your legal obligations and contribute to the protection of the environment.

### Battery Disposal



**The handling and, in particular, disposal of batteries and accumulators are subject to defined regulations, which have become binding on the part of the European Commission through the European Battery Directive 2006/66/EC.**

This device contains a Lithium battery that cannot be disposed of with normal household waste. The battery should be recycled following your local regulations.



Remove the battery from the device before disposal. If battery removal is not possible, dispose of the electrical appliance in an electrical appliance collection bin.

As an end consumer, you are legally obliged to hand in all empty batteries in accordance with small chemical waste regulations.

### Packing Material Disposal



**Follow the notes and markings on the packaging.**

Ensure that plastic bags, packaging, etc. are disposed of in an environmentally sound manner. Do not just dispose of these materials with your normal household waste, but make sure they are collected for recycling.

## WARRANTY & LIABILITY

**Dymac** guarantees that for one year from the date of purchase, this product will be free from defects in materials and workmanship. This warranty applies to products used for personal purposes, and not for commercial or rental purposes. **Dymac**, at its discretion, will replace or repair this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or refurbished product or component. If the product is no longer available, a replacement may be made with a similar product of equal or greater value, no refunds shall be given. This is your exclusive warranty. Your replacement unit will be returned to you for no charge and will be covered under this warranty for the balance of the warranty period.

This warranty is valid for the original purchaser from the date of initial purchase and is not transferrable. Proof of purchase is required to obtain support under the warranty.

This warranty does not cover:

- negligent use or misuse of the product;
- use or charging with incorrect voltage or current;
- water damage;
- use contrary to the operating instructions;
- disassembly, repair, or modification by anyone other than **Dymac**;
- damage caused by accidents or disasters, such as fire, flood, earthquake, war, vandalism, or theft;
- damage caused by incorrect maintenance and storage;
- normal wear and tear.

Damage caused by failure to observe this manual will void the warranty. We do not accept any liability for consequential damage. We accept no liability for material damage or personal injury caused by improper use or failure to observe the safety instructions. In such cases, the warranty becomes void.

**Dymac** reserves the right to make changes at any time, without notice or obligation, in the user manual, colors, specifications, accessories, materials, and models.

*All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, distributed, or transmitted in any form or by any means, including photocopying, recording, or other electronic or mechanical methods, without the prior written permission of the publisher, except in the case of brief quotations embodied in critical reviews and certain other noncommercial uses permitted by copyright law. For permission requests, contact us at the address/e-mail on the last page.*



# DE - Deutsch



Diese Bedienungsanleitung liegt dem **Dymac** Nagelfräser bei und enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Verwendung und Entsorgung. Lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen und Warnungen, um Ihre eigene Sicherheit und die Sicherheit anderer zu gewährleisten.

Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf, auch wenn Sie mit dem Produkt vertraut sind. Geben Sie dieses Handbuch unbedingt mit, wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben.

Die Abbildungen im Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung und können geringfügig vom Produkt abweichen. In diesem Fall ist **Dymac** nicht verpflichtet, das Handbuch anzupassen. Verwenden Sie das tatsächliche Produkt als Referenz.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein **Dymac**-Produkt entschieden haben. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch, um eine ordnungsgemäße und sichere Verwendung des Produkts zu gewährleisten. Befolgen Sie immer die Anweisungen, um Schäden oder Schäden zu vermeiden.

Unser Produkt entspricht den folgenden gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen:



## **CE-Kennzeichnung:**

Das CE-Zeichen (ein Akronym für das französische „conformité européenne“) bescheinigt, dass ein Produkt den EU-Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltauflagen entspricht und garantiert so die Sicherheit der Verbraucher.



## **Konform mit RoHS:**

Die RoHS-Richtlinie (Restriction of Hazardous Substances) 2015/863/EU ist eine EU-Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten. Jeder EU-Mitgliedstaat muss sein eigenes Gesetz zur Umsetzung dieser Richtlinie erlassen. Wenn ein Produkt RoHS-zertifiziert ist, bestätigt dies, dass der Anteil gefährlicher oder schwer zu entfernender Stoffe auf das zulässige Maximum begrenzt ist.



## **Entspricht der EMV-Richtlinie:**

Dieses Produkt entspricht der (EMV-)Richtlinie 2014/30/EU. EMV-Konformität bedeutet, dass ein elektronisches oder elektromechanisches Produkt den Gesetzen, Richtlinien und Vorschriften des Landes entspricht, in dem es verkauft wird. Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) ist die Fähigkeit eines Geräts, in einer Umgebung mit anderen elektrischen Geräten oder EMI-Quellen wie vorgesehen zu funktionieren, ohne diese anderen Geräte zu beeinträchtigen. Ein Gerät ist EMV-konform, wenn es die elektromagnetische Umgebung nicht so beeinflusst, dass andere Geräte und Systeme beeinträchtigt werden.



## **Konform mit der LVD-Richtlinie:**

Dieses Produkt entspricht der Niederspannungsrichtlinie (LVD). Die Niederspannungsrichtlinie (LVD) (2014/35/EU) stellt sicher, dass elektrische Geräte innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen ein hohes Maß an Schutz für die europäischen Bürger bieten. Diese Richtlinie gilt seit dem 20. April 2016. Die Niederspannungsrichtlinie deckt Gesundheits- und Sicherheitsrisiken für elektrische Geräte ab, die mit einer Eingangs- oder Ausgangsspannung zwischen 50 und 1000 V für Wechselstrom und 75 und 1500 V für Gleichstrom betrieben werden.

Wenn Sie Fragen, Anmerkungen oder Probleme bei der Verwendung des Produkts haben, können Sie uns gerne per E-Mail kontaktieren: [info@dymac.nl](mailto:info@dymac.nl).

**Wir hoffen, dass Sie Ihren Einkauf genießen!**


## VERWENDUNGSZWECK

Der **Dymac** Nagelfräser wird hauptsächlich zum Feilen und Formen menschlicher Nägel (an Händen und Füßen) verwendet. Es handelt sich um ein motorisiertes Gerät mit einer rotierenden Schleifspitze, die zum Glätten und Verfeinern der Nagelkanten dient.

Der bestimmungsgemäße Verwendungszweck unseres Nagelfräasers umfasst Folgendes:

- Nagelformung
- Nagelglättung
- Entfernung von Hornhaut und abgestorbener Haut
- Pflege der Nagelhaut
- Länge entfernen (Nägel kürzen)

Es gibt keine anderen Verwendungsmöglichkeiten für dieses Produkt.

 Verwenden Sie dieses Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen. **Dymac** haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäßen oder nachlässigen Gebrauch entstehen.

## DAS PAKET

### Inhalt

Im Lieferumfang sind folgende Komponenten enthalten:

- |                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| - 1x Nagelfräserstation | - 1x Nagelhautschieber    |
| - 1x Nagelfräserstift   | - 1x Nagelfeile           |
| - 1x Fußpedal           | - 1 Satz Fräser (5 Stück) |
| - 1x Netzadapter        | - 1 Satz Fräser (6 Stück) |
| - 1x Keramik-Fräser     | - 100x Schleifband        |
| - 1x Nagelhautmesser    | - 1x Bedienungsanleitung  |

### Auspacken

Nehmen Sie alles aus der Verpackung und überprüfen Sie es auf Beschädigungen. Wenn dies der Fall ist, verwenden Sie den Nagelfräser nicht. Seien Sie beim Öffnen der Verpackung sehr vorsichtig, um Schäden am Produkt zu vermeiden.

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und sich alle Teile in gutem Zustand befinden. Wenn Ihnen ein Teil fehlt oder Sie ein beschädigtes Teil haben, kontaktieren Sie uns per E-Mail: [info@dymac.nl](mailto:info@dymac.nl).

Entfernen Sie vor dem Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und Aufkleber oder Etiketten.


## ☐ Sicherheit beim Auspacken

Lassen Sie Verpackungsmaterial oder Zubehör beim Auspacken nicht achtlos herumliegen. Es kann für Kinder zu gefährlichem Spielmaterial werden. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial erst, wenn der Nagelfräser ausprobiert wurde und funktioniert.

 **ACHTUNG:** Plastiktüten und -folien.

Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, halten Sie Plastiktüten und -folien von Babys und Kindern fern! Dünne Folien können an Nase und Mund haften und die Atmung behindern.



 **WARNUNG:** Strangulationsgefahr.

Kabel, Schnüre oder Schnüre, die länger als 18 cm (7 Zoll) sind, können für Babys und Kleinkinder schädlich sein.

Kinder können sich beim Spielen mit Kabeln verfangen. Lassen Sie die Geräte nicht herumliegen.



 **ACHTUNG:** Kleinteile.

Enthält keine Kleinteile. Für Kinder unter 3 Jahren oder Personen, die dazu neigen, ungenießbare Gegenstände in den Mund zu nehmen.

Kleine Teile können verschluckt werden oder in der Luftröhre stecken bleiben und eine Erstickungsgefahr darstellen. Als allgemeine Richtlinie gilt: Erstickungsgefahr besteht bei allem, was kleine Teile mit einem Durchmesser von weniger als 31 mm und einer Länge von weniger als 57 mm enthält.



 **ACHTUNG:** Pins.

Kleine Kinder können sich beim Spielen mit den Bohrern stechen (auch in die Augen). Lassen Sie die Bohrer nicht herumliegen.



# TECHNISCHE DATEN

<b>Produktname</b>	Nagelfräser-Set
<b>Modell</b>	DYM2509
<b>Serie</b>	NailFusion Drill
<b>Marke</b>	Dymac
<b>Farbe</b>	Cream
<b>Material</b>	ABS
<b>Anzeige</b>	LED
<b>Netzadapter Eingang</b>	100 - 240V AC; 50/60Hz
<b>Netzadapter Ausgang</b>	12V DC
<b>Akkytyp</b>	Lithium (wiederaufladbar)
<b>Akkugröße</b>	2000mAh
<b>Ladezeit</b>	2,5 Stunden
<b>Zeit nutzen</b>	10 Stunden (bei voller Akku)
<b>Leistung Nagelfräserstation</b>	65W
<b>Leistung Nagelfräserstift</b>	20W
<b>Geschwindigkeit</b>	0 - 35000U/min
<b>Länge des Netzadapterkabels</b>	2m
<b>Länge des Nagelfräserstiftskabels</b>	0.6 - 1.5m
<b>Länge des Fußpedalkabels</b>	2.5m
<b>Gewicht</b>	422.6g
<b>Maße</b>	18 x 14.9 x 10cm
<b>Zertifikate</b>	CE, RoHS, LVD, EMC



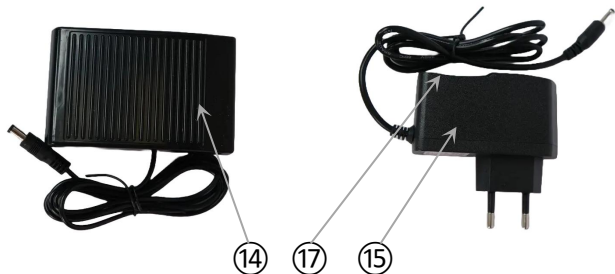
## NOTIZ:

Aufgrund der kontinuierlichen Verbesserung unseres Produkts können sich die technischen Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung ändern.

# PRODUKTTEILE

## Die Maschine





- |                                    |                              |
|------------------------------------|------------------------------|
| ① Nagelfräserstation               | ⑩ Nagelfräserstift-Anschluss |
| ② Anzeige                          | ⑪ Handhaben                  |
| ③ Geschwindigkeitsregler           | ⑫ Ein / Aus Schalter         |
| ④ Hand-/Fuß-Wahlschalter           | ⑬ Fußpedal-Anschluss         |
| ⑤ Taste "Rotation EIN/AUS".        | ⑭ Fußpedal                   |
| ⑥ Vorwärts-/Rückwärts-Wahlschalter | ⑮ Netzadapter                |
| ⑦ Stifthalter für Nagelfräser      | ⑯ Ladeanschluss              |
| ⑧ Nagelfräserstift                 | ⑰ Ladeanzeige                |
| ⑨ Bohrerhalter                     | ⑱ Accustatussymbol           |

## □ Die Fräser



**Nadelfräser**

Nägel fräsen, abgestorbene Hautzellen und Nagelsteine entfernen.



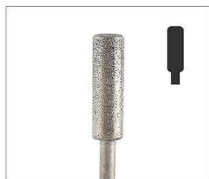
**Kugelfräser**

Fräsen der Nagelränder und Entfernen von Nagelgel und abgestorbener Haut.



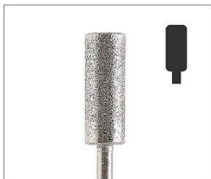
**Kegelfräser**

Fräsen der Nagelränder und Entfernen abgestorbener Hautzellen.



**Dünner Zylinderfräser**

Entfernen von Nagelgel und abgestorbener Haut sowie Kürzen und Formen der Nägel.



**Dicker Zylinderfräser**

Entfernen von Nagelgel und abgestorbener Haut sowie Kürzen und Formen der Nägel.



**Schleifbandfräser**

Sie müssen ein Schleifband auf den Fräser legen, bevor Sie ihn verwenden.  
Entfernt trockene Haut, Nagelgel und Fußschwielen und pflegt die Nägel. Nach einmaligem Gebrauch sollte das Schleifband entfernt und entsorgt werden.





### Runder Quarzschleifer

Korrigiert die Ränder der  
Nägel, um die Nägel glatter  
und flacher zu machen.



### Wollschwabbelfräser

Zum Polieren der Nägel, um  
sie heller aussehen zu  
lassen.



### Diamant- Schleiffräser

Entfernen Sie härtere  
abgestorbene Haut.



### Quarz-Schleiffräser

Reparieren Sie die Lücke am  
Nagelrand, um den  
Nagelrand flacher zu  
machen.



### Zylindrischer Schleifer

Reparieren Sie unebene  
Nageloberflächen.



### Keramik-Fräser

Zum Feinschleifen.  
Es kann verwendet werden,  
um Phototherapie Kleber,  
Kristallnägel, etc. zu  
entfernen.

Es kann auch verwendet  
werden, um die Oberfläche  
des Nagels glatt zu polieren,  
um den Kleber um den Nagel  
zu ändern.

## Vorbereiten des Werkzeugs

### **WARNUNG:**

Stellen Sie aus Sicherheitsgründen sicher, dass der EIN/AUS-Schalter ⑫ ausgeschaltet ist und dass der Nagelfräserstift vom Anschluss ⑩ des Nagelfräserstifts getrennt ist, bevor Sie einen Bohrer an der Spitze des Nagelfräserstifts ⑧ anbringen.

- a) Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler ③ auf die niedrigste Geschwindigkeit (Geschwindigkeit 0).
- b) Schalten Sie das Gerät mit dem EIN/AUS-Schalter ⑫ aus.
- c) Montieren Sie den erforderlichen Bohrer in die Spitze des Nagelfräserstifts ⑧. Siehe Kapitel "EINSETZEN EINES BOHRER".
- d) Stecken Sie das Kabel des Nagelfräserstift ⑧ in den Nagelfräserstift-Anschluss ⑩ an der Vorderseite der Nagelfräserstation ①.
- e) Ihr Werkzeug ist jetzt einsatzbereit.

## Bedienung der Nagelfräserstation

- a) Schalten Sie den EIN/AUS-Schalter ⑫ ein, um das Gerät zu aktivieren. Schalten Sie den EIN/AUS-Schalter ⑫ aus, um das Gerät zu deaktivieren.
- b) Drücken Sie die Rotations-EIN/AUS-Taste ⑤, um die Nagelfräserstation ① zu starten.
- c) Stellen Sie den Hand-/Fuß-Wahlschalter ④ durch Drücken der Taste auf "HAND".
- d) Stellen Sie den Vorwärts-/Rückwärts-Wahlschalter ⑥ auf "FWD", um den Motor im Nagelfräserstift ⑧ in Vorwärtsrichtung laufen zu lassen, oder auf "REV", um ihn in Rückwärtsrichtung laufen zu lassen.
- e) Die Motorgeschwindigkeit des Nagelfräserstifts ⑧ kann mit dem Geschwindigkeitsregler ③ eingestellt werden. Das Display ② zeigt die verschiedenen Motorgeschwindigkeiten im Bereich von 0 ~ 35 (0 ~ 35.000 U/min) an.



### **ANMERKUNGEN:**

- Beginnen Sie jede Behandlung mit einer niedrigen Geschwindigkeit und erhöhen Sie diese nur bei Bedarf. Passen Sie die Geschwindigkeit schrittweise an die Größe und Art des Bohrers an.
- Wenn Sie die Drehrichtung während des Gebrauchs ändern möchten, stellen Sie die Nagelfräserstation ① auf die langsamste Geschwindigkeit ein, bevor Sie Vorwärts/Rückwärts wechseln.
- Wenn Sie mit der Verwendung des Nagelfräasers fertig sind, drehen Sie den Geschwindigkeitsregler ③ gegen den Uhrzeigersinn, um den Bohrer auf das Minimum zu verlangsamen, bevor Sie das Gerät ausschalten.
- Ziehen Sie niemals das Kabel aus dem Nagelfräserstift-Anschluss ⑩ heraus, während der Nagelfräserstift ⑧ noch läuft.
- Platzieren Sie den Bohrer nach Gebrauch im Bohrerhalter ⑨. Lassen Sie niemals einen Bohrer im Nagelfräserstift ⑧.

## ❑ Verwendung des Fußpedals

- Verbinden Sie das Fußpedal ⑭ mit dem Fußpedal-Anschluss ⑬.
- Stellen Sie den Hand-/Fuß-Wahlschalter ④ durch Drücken der Taste auf "FOOT".

### **WARNUNG:**

Wechseln Sie vom "HAND"- in den "FUSS"-Betrieb nur, wenn sich der Nagelfräser nicht dreht (Motordrehzahl = 0).

- Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler ③ auf.
- Treten Sie auf das Fußpedal ⑭, um den Motor im Nagelfräserstift ⑧ zu aktivieren.



## ❑ Tipps

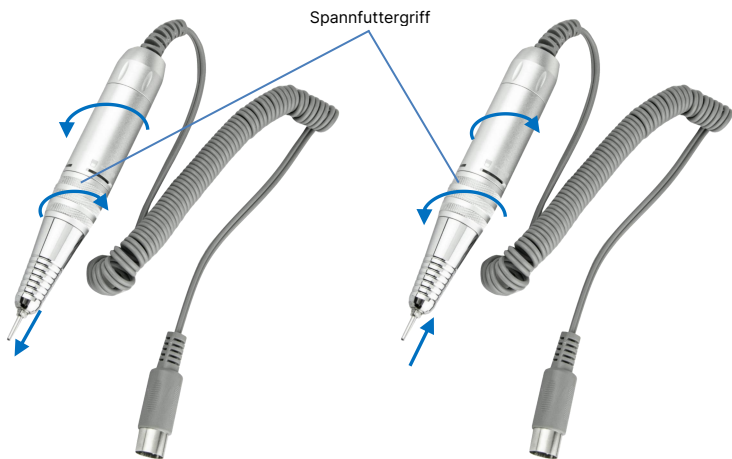
- Der Schaft des Nagelfräasers muss sich jederzeit frei drehen können. Um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden, blockieren oder blockieren Sie den Schaft nicht.
- Lassen Sie den Nagelfräser niemals länger als 15 Minuten am Stück eingeschaltet. Um eine Überhitzung zu vermeiden, geben Sie dem Nagelfräser mindestens 5 Minuten Zeit zum Ruhen.
- Üben Sie keinen starken Druck aus und führen Sie den Bohrer immer vorsichtig an die zu bearbeitende Oberfläche.
- Führen Sie das Gerät langsam und mit leichtem Druck in kreisenden Bewegungen über die zu behandelnden Teile.
- Während der Verwendung des Nagelfräasers müssen die Hände und/oder Füße immer trocken sein.

## EINBAU EINES FRÄSERS

### **WARNUNG:**

Stellen Sie aus Sicherheitsgründen sicher, dass die Nagelfräserstation ausgeschaltet und der Nagelfräserstift vom Nagelfräserstift-Anschluss ⑩ getrennt ist, bevor Sie einen Bohrer an der Spitze des Nagelfräserstift-Anschluss ⑧ anbringen.

- Um einen Bohrer zu entfernen, drehen Sie den Spannfuttergriff im Uhrzeigersinn in Pfeilrichtung, bis er mit einem Klicken einrastet, und ziehen Sie den Bohrer heraus.
- Um einen Bohrer zu montieren, stellen Sie sicher, dass sich das Spannfutter in der geöffneten Position befindet. Führen Sie einen Bohrer bis zum Anschlag in das Spannfutter ein und drehen Sie den Spannfuttergriff gegen den Uhrzeigersinn, bis er einrastet.



**Entfernen Sie einen Fräser**

**Einbau eines Fräasers**

## ❑ Laden

### ⚠ WARNHINWEISE:


- Laden Sie den Akku des Nagelfräasers vollständig auf, bevor Sie ihn zum ersten Mal verwenden oder nach längerem Nichtgebrauch.
  - Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, entladen Sie ihn alle 3 Monate und laden Sie ihn anschließend vollständig auf.
  - Befolgen Sie immer die Sicherheitshinweise, wie im Kapitel "SICHERHEITSHINWEISE – Akkusicherheitsmaßnahmen" beschrieben.
  - Wir empfehlen Ihnen, das Gerät nicht zu verwenden, während der Akku geladen wird.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit dem EIN/AUS-Schalter ⑫ ausgeschaltet ist.
  - Befestigen Sie das Kabel des Netzadapters ⑮ am Ladeanschluss ⑯ der Nagelfräserstation und stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose.
  - Während der Akku geladen wird, leuchtet die Ladeanzeige ⑰ am Netzadapter rot. Das Akkustatussymbol ⑱ zeigt flackernde Balken für den Akkustand.
  - Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Ladeanzeige am Netzadapter grün und das Akkustatussymbol ⑱ zeigt 4 durchgehende Balken für den Akkustand an.
  - Ziehen Sie den Netzadapter ab, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
  - Die Ladezeit von einem leeren Akku auf einen vollen Akku beträgt 2,5 Stunden.

## ❑ Das Akkustatussymbol

Durch Beobachten des Akkustatussymbols erhalten Sie einen schnellen visuellen Hinweis, um den Akkustand des Nagelfräasers zu bestimmen:

- **Das Akkusymbol ist leer:** Dies zeigt an, dass der Akku vollständig entladen ist. Der Akku des Nagelfräasers muss aufgeladen werden.
- **1 Akkustandsbalken 0-25 %:** Dies zeigt einen sehr niedrigen Akkustand an. Der Ladezustand des Nagelfräasers ist sehr niedrig, was ein Zeichen dafür ist, dass Sie den Akku bald aufladen sollten.
- **2 Akkuladestandsbalken 26-50 %:** Dies zeigt einen mäßigen Akkuladestand an. Der Nagelfräser hat mehr Leistung als im vorherigen Szenario.
- **3 Balken für den Akkuladestand 51-75 %:** Dies weist auf einen hohen Akkuladestand hin. Der Nagelfräser hat noch eine beträchtliche Ladung übrig und arbeitet mit einem komfortablen Spielraum.
- **4 Akkustandsbalken 76-100 %:** Dies stellt eine volle oder nahezu volle Akkuladung dar. Dies zeigt an, dass der Nagelfräser mit optimaler Leistung arbeitet und kein unmittelbarer Bedarf besteht, den Akku aufzuladen.

# SICHERHEITSHINWEISE

 **LESEN** Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zum sachgemäßen Umgang in dieser Anleitung nicht befolgen, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Personen- oder Sachschäden. In solchen Fällen erlischt die Garantie.

Durch elektrische Geräte und Batterien können Personen, insbesondere Kinder, Gefahren ausgesetzt werden, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen können. Die Verwendung elektrischer Geräte und Batterien kann Gefahren bergen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Verletzungen, Feuer, Stromschlag und Schäden am elektrischen System. Diese Sicherheitshinweise sollen Ihnen die Informationen geben, die Sie benötigen, um den **Dymac** Nagelfräser zu verwenden und solche Gefahren zu vermeiden. Gesunder Menschenverstand und Respekt vor dem Gerät tragen dazu bei, das Verletzungsrisiko zu verringern.

**Alle möglichen Gefahren können hier nicht abgedeckt werden, wir haben jedoch versucht, einige der wichtigsten hervorzuheben. Beachten Sie außerdem die Warnhinweise bzw. Sicherheitshinweise in den einzelnen Kapiteln dieser Anleitung.**

Kontaktieren Sie uns per E-Mail unter [info@dymac.nl](mailto:info@dymac.nl), wenn Sie Fragen haben, die durch diese Warnungen und Sicherheitshinweise unbeantwortet bleiben.

## Persönliche Schutzausrüstung (PSA)



**ACHTUNG:** Staub  
Tragen Sie beim Arbeiten eine Schutzbrille.



**ACHTUNG:** Staub  
Verwenden Sie eine schützende Gesichtsmaske, um das Einatmen von Nagelstaub zu verhindern.

## Verletzungsgefahr während des Gebrauchs

- Achten Sie darauf, dass sich beim Arbeiten mit dem Gerät keine Haare in den rotierenden Teilen verfangen können. Tragen Sie bei Bedarf ein Haarnetz.
- Tragen Sie beim Gebrauch des Gerätes geeignete Kleidung. Vermeiden Sie das Tragen von Kleidung mit offenen Bündchen.
- Berühren Sie nicht die rotierenden Teile, wenn Sie den Nagelfräser verwenden.
- Der Nagelfräser darf nur mit dem mitgelieferten Zubehör verwendet werden. Gehen Sie vorsichtig mit den Bohrern/Aufsätzen um, da Sie sich bei unsachgemäßer Verwendung verletzen können. Es wird empfohlen, bei höheren Geschwindigkeiten sehr vorsichtig zu sein.
- Überprüfen Sie die Ergebnisse regelmäßig während der Behandlung. Sobald die Behandlung unangenehm wird, sollten Sie die Behandlung abbrechen.

- Behandeln Sie keine Körperteile, die Schwellungen, Brennen, Entzündungen, Hautausschläge, Wunden oder empfindliche Bereiche aufweisen.
- Beim Abkratzen der Hornhautschicht an den Füßen kann das Gerät sehr heiß werden. Um ein Verbrennen der Haut zu vermeiden, sollten Sie vor jeder neuen Anwendung eine Weile warten.
- Die Bohrer neigen dazu, sich bei hoher Geschwindigkeit zu erhitzen. Der Druck, sie zu nutzen, erfordert Übung. Übermäßige Geschwindigkeit und Druck können den Nagel verbrennen. Die Wahl der Drehzahl hängt vom Durchmesser des Bohrers ab. Je größer das Bit, desto langsamer sollte die Geschwindigkeit eingestellt werden.

## ☐ Allgemeine Gerätesicherheit

- Benutzen Sie den Nagelfräser nicht für andere als die bestimmungsgemäße Verwendung (siehe Kapitel „ZWECKBESTIMMUNG“).
- Der Nagelfräser ist für den privaten Gebrauch oder die Verwendung in Nagelstudios konzipiert und bestimmt und nicht für den industriellen Einsatz geeignet.
- Der Nagelfräser ist nur für den Innenbereich bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Behandeln Sie das Gerät sorgfältig. Stöße, Stöße oder ein Sturz auch aus geringer Höhe können das Gerät beschädigen.
- Stellen Sie den Nagelfräser nicht auf eine instabile Oberfläche. Dies kann zu Stürzen und Fehlfunktionen führen.
- Setzen Sie den Nagelfräser keiner mechanischen Belastung aus.
- Alle Teile müssen korrekt zusammengebaut sein, um die Sicherheit des Geräts zu gewährleisten.
- Das Gerät muss ordnungsgemäß und sicher angeschlossen sein (während der Verwendung und des Ladevorgangs). Befolgen Sie die Anweisungen, um mögliche Schäden/Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie niemals Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird. Sie können eine Gefahr für den Benutzer darstellen und das Gerät beschädigen.
- Lassen Sie niemals Gegenstände oder Finger in eine Öffnung fallen oder stecken Sie sie hinein.
- Wenden Sie keine übermäßige Kraft an, wenn Sie die Tasten und den Geschwindigkeitsregler an der Nagelfräserstation verwenden.
- Üben Sie keine übermäßige Kraft auf das Display aus und berühren Sie das Display nicht mit scharfen Gegenständen.
- Lassen Sie den eingeschalteten Nagelfräser nicht unbeaufsichtigt. Bei der Verwendung in der Nähe kleiner Kinder ist eine strenge Aufsicht erforderlich.
- Wenn ein sicherer Betrieb des Nagelfräasers nicht mehr möglich ist, nehmen Sie ihn außer Betrieb und schützen Sie ihn vor unbeabsichtigter Benutzung. Ein sicherer Betrieb kann nicht mehr gewährleistet werden, wenn das Gerät:
  - sichtbar beschädigt ist,
  - nicht mehr richtig funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter schlechten Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - starken transportbedingten Belastungen ausgesetzt war.

## ❑ Personen & Nutzung

- Der Nagelfräser ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.
- Halten Sie kleine Kinder und Tiere bei der Verwendung des Nagelfräasers in sicherem Abstand.
- Das Gerät darf nur von Erwachsenen benutzt werden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn Sie sich schläfrig fühlen oder wenn Sie Substanzen eingenommen haben, die Ihre Reaktionszeit verkürzen (z. B. Schmerzmittel oder Alkohol).
- Seien Sie ständig wachsam. Achten Sie darauf, was Sie tun. Gehen Sie mit Bedacht vor. Benutzen Sie den Nagelfräser nicht, wenn Sie nicht konzentriert sind.

## ❑ Elektronik & Netzadapter

- Sie dürfen den Nagelfräser nicht umbauen, selbst reparieren oder zerlegen. Dadurch kann das Gerät beschädigt werden.
- Wartungs-, Umbau- und Reparaturarbeiten dürfen nur vom Hersteller, einer vom Hersteller beauftragten Fachwerkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Überprüfen Sie das Gerät von Zeit zu Zeit auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es Anzeichen von Beschädigungen aufweist.
- Wir empfehlen Ihnen, das Gerät nicht zu verwenden, während der Akku geladen wird.
- Verwenden Sie zum Laden des Nagelfräasers ausschließlich das mitgelieferte Netzadapter. Ein anderer Adapter mit falschen Spezifikationen kann zu Fehlfunktionen und/oder Schäden führen.
- Um Schäden am Adapter und/oder am Nagelfräser zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass Ihre Netzsteckdose über die richtige Stromversorgung für das Netzadapter verfügt.
- Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- Um Energieverluste und mögliche Sicherheitsrisiken zu vermeiden, ziehen Sie immer das Netzadapter aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird, der Akku nicht geladen wird und bevor Sie es reinigen.
- Stecken Sie den Stecker Ihres Netzadapters niemals mit Gewalt in eine Steckdose; Wenn es nicht problemlos in die Steckdose passt, verwenden Sie es nicht mehr. Stellen Sie stets sicher, dass der Stecker Ihres Netzadapters ordnungsgemäß mit der Steckdose verbunden ist.
- Es ist normal, dass sich das Netzadapter etwas warm anfühlt; Allerdings kann ein lockerer Sitz zwischen der Netzsteckdose und dem Stecker des Netzadapters zu einer Überhitzung und Verformung des Steckers führen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um die lockere oder abgenutzte Netzsteckdose auszutauschen.
- Um das Netzadapter zu trennen, fassen Sie das Netzadaptergehäuse und ziehen Sie das Netzadapter aus der Steckdose.
- Sollte während des Ladevorgangs der Strom ausfallen, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie das Netzadapter aus der Steckdose.
- Wenn Rauch entsteht oder ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche auftreten, schalten Sie den Nagelfräser sofort aus und ziehen Sie das Netzadapter aus der Steckdose. In diesen Fällen sollte der Nagelfräser nicht verwendet werden, bevor er vom Hersteller oder einer



ähnlich qualifizierten Person überprüft wurde. Atmen Sie niemals den Rauch eines möglichen Gerätebrandes ein. Wenn Sie Rauch eingeatmet haben, konsultieren Sie einen Arzt. Das Einatmen von Rauch kann gesundheitsschädlich sein.

- Trennen Sie aus Sicherheitsgründen bei Gewitter immer den Netzadapter.

## Netzadapterkabel, Nagelfräserstiftkabel und Fußpedalkabel

- Verändern Sie die Kabel nicht.
- Überprüfen Sie die Kabel regelmäßig auf Beschädigungen. Benutzen Sie niemals ein Kabel, wenn Anzeichen einer Beschädigung vorliegen.
- Führen Sie einen Stecker niemals mit Gewalt in den Anschluss ein. Wenn Stecker und Anschluss nicht leicht zusammenpassen, passen sie wahrscheinlich nicht zusammen. Suchen Sie nach Hindernissen und stellen Sie sicher, dass der Stecker zum Anschluss passt und dass Sie den Stecker richtig am Anschluss positioniert haben.
- Trennen Sie niemals ein Kabel vom Nagelfräser, indem Sie am Kabel ziehen. Ziehen Sie immer am Stecker am Ende des Kabels.
- Achten Sie darauf, nicht über die Kabel zu stolpern.
- Die Kabel dürfen nicht geknickt, eingeklemmt oder verdreht sein.
- Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht gequetscht, geknickt, durch scharfe Kanten beschädigt oder mechanisch beansprucht werden.
- Machen Sie niemals einen Knoten in ein Kabel und binden Sie Kabel nicht zusammen.
- Vermeiden Sie eine übermäßige thermische Belastung der Kabel durch extreme Hitze oder Kälte.
- Kinder können sich beim Spielen mit einem Kabel verfangen (Strangulationsgefahr). Elektrokabel sind kein Spielzeug.

## Wärme & Kühlung

- Wenn der Nagelfräser längere Zeit eingeschaltet bleibt, kann er sehr warm werden. Schalten Sie das Gerät eine Weile aus, damit es ruhen und abkühlen kann, um Hautverbrennungen zu vermeiden. Überprüfen Sie regelmäßig die Wärmeentwicklung des Geräts.
- Lassen Sie den Nagelfräser niemals länger als 15 Minuten am Stück eingeschaltet. Um in diesem Fall eine Überhitzung zu vermeiden, geben Sie dem Nagelfräser mindestens 5 Minuten Ruhe.
- Decken Sie das Gerät oder die Lüftungsöffnungen nicht ab, während es in Betrieb ist oder aufgeladen wird, da dies zu einer Überhitzung des Nagelfräasers führen kann. Es besteht die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen.
- Stellen Sie sicher, dass die Belüftung rund um das Gerät während des Gebrauchs und des Ladevorgangs gut ist.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen und Bereichen fern, in denen die Umgebungstemperatur relativ hoch ist (z. B. Öfen oder andere Wärmequellen). Benutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe offener Flammen (z. B. brennender Kerzen) oder auf heißen Oberflächen.
- Der Nagelfräser ist so konzipiert, dass er bei normalen Umgebungstemperaturen zwischen 0 °C und 35 °C am besten funktioniert und bei Temperaturen zwischen 0 °C und 45 °C gelagert werden kann. Der Nagelfräser kann beschädigt werden und die Akkulebensdauer kann sich verkürzen, wenn das Gerät außerhalb dieses Temperaturbereichs gelagert oder verwendet wird. Setzen Sie Ihr Gerät keinen starken Temperaturschwankungen aus. Lagern

Sie Ihr Gerät nicht über einen längeren Zeitraum in einem heißen Auto oder direktem Sonnenlicht. Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Fensters (besonders im Sommer).

## Wasser

**WARNUNG:** Dieses Gerät ist nicht wasserdicht.

- Benutzen Sie den Nagelfräser niemals mit feuchten oder nassen Händen. Feuchtigkeit kann zu Stromschlägen oder Kurzschlüssen führen.
- Berühren Sie Ihr Netzadapter niemals mit feuchten oder nassen Händen, während Sie es an die Steckdose anschließen oder davon trennen. Feuchtigkeit kann zu Stromschlägen oder Kurzschlüssen führen.
- Benutzen Sie den Nagelfräser nicht in oder in der Nähe einer Badewanne, Dusche, eines Schwimmbeckens oder eines mit Wasser gefüllten Behälters, wie z. B. einem Waschbecken.
- Laden Sie das Gerät nicht in nassen oder feuchten Umgebungen (z. B. im Badezimmer) auf.
- Nicht in feuchter Umgebung verwenden und nicht in Flüssigkeiten eintauchen. Gießen Sie niemals Flüssigkeiten über oder in die Nähe des Nagelfräasers. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags/Kurzschlusses. Wenn Flüssigkeit in das Gehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzadapter ab und schalten Sie dann den Nagelfräser aus.
- Greifen Sie nicht nach dem Gerät, wenn es beim Laden des Akkus ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort das Netzadapter aus der Steckdose und nehmen Sie das Gerät erst dann aus dem Wasser.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer trockenen Oberfläche steht.

## ☐ Akkusicherheitsmaßnahmen

- Platzieren Sie den Nagelfräser nicht in der Nähe eines Feuers oder in direktem Sonnenlicht. Die Erwärmung des Geräts kann zu zusätzlicher Erwärmung, Bruch oder Entzündung des Akkus führen.
- Laden Sie den Akku nicht bei Temperaturen unter 5 °C oder über 40 °C.
- Laden Sie den Akku nicht weiter auf, wenn er nicht innerhalb der angegebenen Ladezeit aufgeladen wird. Andernfalls könnte der Akku heiß werden, platzen oder sich entzünden. Trennen Sie das Netzadapter vom Netz, sobald es vollständig aufgeladen ist oder wenn Sie es während des Ladevorgangs unbeaufsichtigt lassen.
- Versuchen Sie nicht, den Akku aufzuladen, wenn er Stoffe abgibt. Halten Sie sich in diesem Fall im Falle eines Brandes oder einer Explosion sofort von dem Akku fern. Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter auf.
- Laden Sie den Akku nicht in der Nähe von brennbaren Materialien auf (Brandgefahr).
- Versuchen Sie nicht, den Akku zu durchbohren, zu modifizieren, zu zerlegen oder auszutauschen.
- Benutzen Sie Ihren Nagelfräser nicht, wenn der Akku anzufangen zu riechen, zu überhitzen oder auszulaufen beginnt.
- Berühren Sie keine auslaufenden Materialien und atmen Sie keine Dämpfe ein, die von dem Akku ausgehen. Auslaufende oder beschädigte Akkus können zu Verätzungen der Haut führen. Benutzen Sie daher geeignete Schutzhandschuhe.
- Den Akku enthalten gefährliche Substanzen. Öffnen Sie den Akku nicht und stecken Sie nichts in einen freiliegende Akku.
- Erlauben Sie Kindern und Tieren nicht, einen freiliegenden Akku zu berühren.
- Werfen Sie den Akku niemals ins Feuer.
- Schließen Sie den Akku nicht kurz. Bei einem Kurzschluss kann der Akku explodieren oder auslaufen.
- Ein leerer Akku kann dennoch gefährlich sein.
- Stellen Sie beim Umgang mit dem Akku sicher, dass Ihre Hände, das Produkt und der Akku trocken sind.
- Um einen unbeabsichtigten Kurzschluss beim Entnehmen des Akkus zu vermeiden, lassen Sie die Akkupole nicht mit Metallgegenständen (z. B. Münzen, Haarnadeln, Ringe) in Kontakt kommen. Wickeln Sie den Akku nicht in Aluminiumfolie ein. Kleben Sie die Akkupole mit Klebeband fest oder stecken Sie den Akku in eine Plastiktüte, bevor Sie ihn entsorgen.
- Halten Sie den Akku von Kindern, Babys oder Tieren fern.

## ☐ Reinigungsrichtlinien

- Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung vollständig abkühlen.
- Schalten Sie vor der Reinigung den Strom aus. Reinigen Sie niemals, während der Akku geladen wird. Ziehen Sie immer den Netzadapter ab.
- Zum Reinigen der Außenseite des Nagelfräasers wird ein weiches, trockenes Tuch empfohlen.
- Achten Sie darauf, beim Reinigen nicht zu viel Druck auf das Display oder die Tasten auszuüben.
- Tauchen Sie den Nagelfräser nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es ist nicht erlaubt, das Gerät mit Wasser zu spülen, um zu verhindern, dass Wasser in den Stromkreis gelangt und Fehlfunktionen verursacht.
- Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da diese in das Gehäuse eindringen oder die Funktionalität beeinträchtigen können.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden Gegenstände.
- Die Reinigung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.

## ☐ Desinfektionsrichtlinien

- Nach jedem Gebrauch muss eine Flächendesinfektion durchgeführt werden. Wischen Sie den Nagelfräser, das Kabel des Nagelfräserstifts und den Bedienbereich des Geräts sowie alle Teile, die während der Behandlung berührt werden, mit einem Einweg-Desinfektionstuch ab. Stellen Sie sicher, dass bei dieser Desinfektion keine Flüssigkeit in den Nagelfräser oder die Nagelfräserstation gelangt.
- Nach jedem Gebrauch müssen die Bohrer und Aufsätze gemäß den Anweisungen des Herstellers desinfiziert, gereinigt oder sterilisiert werden. So vermeiden Sie eine mögliche Übertragung von Keimen auf nachfolgende Benutzer.
  - Die Einwirkzeit des Desinfektionsmittels muss eingehalten werden.
  - Die Sicherheitsregeln beim Umgang mit alkoholischen Desinfektionsmitteln zur Vermeidung von Brand- und Explosionsgefahr sind zu beachten.
  - Lassen Sie die Bohrer trocknen, bevor Sie sie wieder in die dafür vorgesehenen Öffnungen oben an der Nagelfräserstation einsetzen.
- Die Desinfektion darf nicht von Kindern durchgeführt werden.

## WARTUNG & SERVICE

- Abgesehen von der Reinigung und Desinfektion ist der Nagelfräser wartungsfrei.
- Keine Schmierung erforderlich.
- Sie dürfen den Nagelfräser nicht umbauen, selbst reparieren oder zerlegen.
- Bohrer verschleifen durch häufigen Gebrauch. Abgenutzte Teile können die Leistung beeinträchtigen. Für ein optimales Ergebnis müssen Sie verschlissene Teile rechtzeitig austauschen.
- Regelmäßig auf Beschädigungen und starke Abnutzung prüfen.



### WARNUNGEN:

- Versuchen Sie nicht, den Nagelfräser zu Wartungszwecken zu öffnen. Das Entfernen des Gehäuses oder ein unsachgemäßer Zusammenbau kann zu Stromschlägen, Schäden, Kurzschlüssen oder Bränden führen.
  - Wenn Sie aus irgendeinem Grund das Gehäuse öffnen, erlischt die Garantie. Der Nagelfräser enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Der Akku kann nicht ausgetauscht werden.
  - Wartungs-, Service- und Reparaturarbeiten dürfen nur vom Hersteller, einer vom Hersteller beauftragten Fachwerkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durchgeführt werden. Um Wartung oder Service zu erhalten, kontaktieren Sie uns zunächst unter unserer E-Mail-Adresse [info@dymac.nl](mailto:info@dymac.nl).
- Für fehlendes Zubehör wie das Handbuch oder andere Artikel kontaktieren Sie uns bitte unter der oben genannten E-Mail-Adresse.
  - Im Falle eines Defekts senden Sie das Produkt mit einer Fehlerbeschreibung, einem Kaufbeleg und sämtlichem Zubehör an **Dymac** zurück.

## LAGERUNG & TRANSPORT

- Wir empfehlen, den Nagelfräser vor einer längeren Lagerung zu reinigen.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es verstauen. Wenn Sie dies nicht tun, besteht Brandgefahr.
- Lagern Sie keine nassen oder feuchten Teile, da sich sonst Schimmel oder Rost bilden kann.
- Bewahren Sie den Nagelfräser an einem Ort auf, der weder Sonnenlicht noch Feuchtigkeit ausgesetzt ist und staubfrei ist.
- Lagern Sie den Nagelfräser nicht bei extrem hohen oder extrem niedrigen Temperaturen. Dadurch kann das Gerät beschädigt werden.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.
- Laden Sie den Akku des Nagelfräsers alle 3 Monate auf, auch wenn Sie ihn überhaupt nicht benutzt haben.
- Wickeln Sie die Kabel locker auf, aber wickeln Sie sie nicht um das Gerät.
- Schützen Sie das Gerät beim Transport vor Vibrationen und Stößen.
- Nach dem Transport oder der Lagerung bei sehr kalten Temperaturen muss der Nagelfräser für ca. 30 Minuten an die Raumtemperatur gewöhnt werden. 30 Minuten wegen möglicher Kondensation. Danach kann das Gerät verwendet werden.

Dieses Produkt wurde aus hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

## Geräteentsorgung



**Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE).**

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom normalen Hausmüll entsorgt und zu einer separaten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht oder dort zurückgegeben werden muss. Verkäufer zum Zeitpunkt des Kaufs eines neuen ähnlichen Geräts.

Der Benutzer ist dafür verantwortlich, das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer Abfallsammelstelle zuzuführen. Die ordnungsgemäße getrennte Sammlung von Abfällen im Hinblick auf die anschließende Wiederverwertung, Verarbeitung und umweltfreundliche Entsorgung des Geräts trägt dazu bei, möglichen negativen Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit vorzubeugen und fördert die Wiederverwertung der Materialien, aus denen das Produkt besteht. Die rechtswidrige Entsorgung des Produkts durch den Benutzer zieht gesetzliche Verwaltungsstrafen nach sich. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts und den verfügbaren Sammelsystemen wenden Sie sich an Ihren örtlichen Abfallentsorgungsdienst oder an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Kommen Sie Ihren gesetzlichen Verpflichtungen nach und tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei.

## Akku-Entsorgung



**Der Umgang und insbesondere die Entsorgung von Batterien und Akkus unterliegen definierten Vorschriften, die seitens der Europäischen Kommission durch die Europäische Batterierichtlinie 2006/66/EG verbindlich geworden sind.**

Dieses Gerät enthält eine Lithiumakku, die nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Der Akku sollte gemäß den örtlichen Vorschriften recycelt werden.



Entfernen Sie vor der Entsorgung den Akku aus dem Gerät. Wenn das Entfernen des Akkus nicht möglich ist, entsorgen Sie das Elektrogerät in einem Elektrogeräte-Sammelbehälter.

Als Endverbraucher sind Sie gemäß der Kleinabfallverordnung gesetzlich zur Abgabe aller leeren Akkus verpflichtet.

## ❑ Entsorgung des Verpackungsmaterials



### Beachten Sie die Hinweise und Markierungen auf der Verpackung.

Sorgen Sie dafür, dass Plastiktüten, Verpackungen etc. umweltgerecht entsorgt werden. Entsorgen Sie diese Materialien nicht einfach über den normalen Hausmüll, sondern sorgen Sie dafür, dass sie zum Recycling gesammelt werden.

## GARANTIE & HAFTUNG

**Dymac** garantiert, dass dieses Produkt ein Jahr lang ab Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Diese Garantie gilt für Produkte, die für persönliche Zwecke verwendet werden, und nicht für kommerzielle oder Mietzwecke. **Dymac** wird nach eigenem Ermessen dieses Produkt oder jede Komponente des Produkts, die während der Garantiezeit als defekt befunden wird, ersetzen oder reparieren. Der Ersatz erfolgt durch ein neues oder generalüberholtes Produkt oder eine Komponente. Wenn das Produkt nicht mehr verfügbar ist, kann ein Ersatz durch ein ähnliches Produkt mit gleichem oder höherem Wert erfolgen, es erfolgt keine Rückerstattung. Dies ist Ihre exklusive Garantie. Ihr Ersatzgerät wird kostenlos an Sie zurückgesandt und ist für die restliche Garantiezeit von dieser Garantie abgedeckt.

Diese Garantie gilt für den Erstkäufer ab dem Erstkaufdatum und ist nicht übertragbar. Um Support im Rahmen der Garantie zu erhalten, ist ein Kaufbeleg erforderlich.

Diese Garantie deckt Folgendes nicht ab:

- fahrlässiger Gebrauch oder Missbrauch des Produkts;
- Verwendung oder Laden mit falscher Spannung oder falschem Strom;
- Wasserschaden;
- Verwendung entgegen der Bedienungsanleitung;
- Demontage, Reparatur oder Modifikation durch andere Personen als **Dymac**;
- Schäden, die durch Unfälle oder Katastrophen wie Feuer, Überschwemmung, Erdbeben, Krieg, Vandalismus oder Diebstahl verursacht wurden;
- Schäden, die durch unsachgemäße Wartung und Lagerung verursacht wurden;
- normale Abnutzung.

Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen, führen zum Erlöschen der Garantie. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung. Für Sach- und Personenschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise entstehen, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Garantie.

**Dymac** behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung oder Verpflichtung Änderungen an der Bedienungsanleitung, den Farben, den Spezifikationen, dem Zubehör, den Materialien und den Modellen vorzunehmen.

*Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige schriftliche Genehmigung des Herausgebers in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln, einschließlich Fotokopie, Aufzeichnung oder anderen elektronischen oder mechanischen Methoden, reproduziert, verbreitet oder übertragen werden, außer im Fall kurzer Zitate in kritischen Rezensionen und bestimmten anderen nichtkommerziellen Nutzungen, die durch das Urheberrecht zulässig sind. Für Genehmigungsanfragen kontaktieren Sie uns unter der Adresse/E-Mail auf der letzten Seite.*

# Dymac

Rostem international B.V.  
Operetteweg 18  
1323VA Almere  
Nederland

✉: [info@dymac.nl](mailto:info@dymac.nl)